THE DOCUMENT COMPANY

XEROX®

Xerox Wide Format 721P Engineering Printer Manuale per l'operatore

701P40779 Aprile 2003

Sommario

Note sulla sicurezza ..... **v**
Informazioni sulla compatibilità elettromagnetica viii
Australia/Nuova Zelanda viii
Unione Europea viii
Canada viii
Giappone ix
USA ix
1. Introduzione **1**
Organizzazione delle informazioni e contenuto del manuale 2
Terminologia impiegata nel manuale 3
Convenzioni impiegate nel manuale 3
2. Specifiche **5**
Specifiche del prodotto 5
Specifiche dei supporti 6
Requisiti di spazio 7
Posizione del numero di serie 7
3. Panoramica della stampante **9**
Orientamento della stampante 9
Componenti principali 10
Pannello dell'operatore e display di stato 13
Pannello di stato supporto e toner 15
Online/Offline 16
Annullamento dei lavori 16
4. Supporti **17**
Caricamento dei rulli 17
Caricamento di supporto in rulli (rullo 1, 2 e 3) 18
Caricamento di supporto in rulli (rullo 4) 21
Caricamento di supporto in rulli durante la stampa 24
Deumidificatore 25
Alimentazione bypass manuale 26
5. Manutenzione del sistema **27**
Quando la cartuccia toner deve essere sostituita 27
Sostituzione della cartuccia toner 28
Pulitura del filo del corotron di carica 30
Pulitura della testina di stampa LED 31
Pulitura della superficie della stampante 32
Ordinazione dei materiali di consumo 33
Elenco dei materiali 33
Procedura di ordinazione 33
6. Soluzione dei problemi **35**
Inceppamenti di supporto 35
Eliminazione di un inceppamento (J-01 e J-02) 36
Eliminazione di un inceppamento (J-03) 38
Eliminazione di un inceppamento (J-04) 40
Eliminazione di un inceppamento (J-05) 42
Eliminazione di un inceppamento (J-11 e J-12) 43

Eliminazione di un inceppamento (J-13 e J-14) 45
Eliminazione di un inceppamento (J-22) 46
Codici di errore 47
Errori della stampante (E-XX)..... 47
Errori dovuti a sportelli aperti (U-XX)..... 48
Rumore in modalità standby..... 48
Soluzione dei problemi di qualità immagine 49
7. Modalità utente 51
Modalità utente 1 (Stampa di prova) “U1” 51
Modalità utente 2 (Impostazione di data e ora) “U2” 53
Modalità utente 3 (Risparmio energia) “U3” 55
Modalità utente 4 (Consumo ridotto) “U4” 57
Modalità utente 5 (Taglio supporto all'accensione) “U5”..... 59
Modalità utente 6 (Controllo lampada di distacco) “U6”..... 60
Modalità utente 7 (Impostazione segnale acustico) “U7”..... 61
Modalità utente 8 (Impostazione speciale – Carta semplice) “U8” 62
Modalità utente 9 (Impostazione speciale – Lucidi/Carta da disegno) “U9”..... 63
Modalità utente A (Impostazione speciale - Pellicola) “UA”..... 64
Modalità utente b (Qualità immagine) “Ub”..... 65

Note sulla sicurezza

La stampante Xerox Wide Format 721P Engineering Printer è stata progettata e testata per soddisfare severe norme di sicurezza, le quali comprendono l'esame e l'approvazione da parte di enti per la sicurezza nonché la conformità con standard ambientali riconosciuti.

Prima di avviare la stampante Xerox Wide Format 721P Engineering Printer leggere attentamente le seguenti istruzioni e farvi riferimento, secondo le necessità, per garantire un funzionamento continuo e senza problemi del prodotto.

Leggere e seguire attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto o fornite con esso.

Staccare l'alimentazione delle unità dalla presa a muro prima di pulirne la superficie esterna. Utilizzare sempre materiali specificamente progettati per la stampante Xerox Wide Format 721P Engineering Printer. L'utilizzo di altri materiali può dar luogo a uno scarso rendimento e potrebbe rivelarsi pericoloso.

Non utilizzare detergenti spray. Per informazioni sui metodi di pulizia adeguati, seguire le istruzioni fornite nel presente manuale.

Non utilizzare mai detergenti o materiali di pulizia per scopi diversi da quelli per i quali sono stati concepiti. Conservare tutti i materiali lontano dalla portata dei bambini.

Non utilizzare l'unità in prossimità di acqua, in ambienti umidi o all'aperto.

Questo prodotto è dotato di una spina a tre vie, di tipo a massa, vale a dire di una spina con perno di messa a terra. Questa spina è adatta soltanto a una presa di alimentazione di tipo a massa ed è un dispositivo di sicurezza. Per evitare il rischio di scosse elettriche se non si è in grado di inserire la spina nella presa, rivolgersi a un elettricista di fiducia per sostituire la presa.

Non utilizzare mai un adattatore con messa a terra per collegare il sistema a una presa di alimentazione priva del terminale di messa a terra.

Questo sistema deve essere azionato con il tipo di alimentazione indicato sull'etichetta. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione disponibile, rivolgersi all'azienda elettrica locale.

Il cavo di alimentazione è il dispositivo di scollegamento per questa apparecchiatura. Accertarsi che l'installazione sia vicina alla presa di corrente e che questa sia facilmente accessibile.

Evitare di appoggiare qualsiasi cosa sul cavo di alimentazione. Non collocare le unità in punti dove qualcuno potrebbe calpestare il cavo.

Le fessure e le aperture presenti sul retro e nella parte inferiore della stampante consentono un'adeguata ventilazione del sistema. Per garantire una corretta ventilazione del sistema ed evitare che si surriscaldi, tenere queste aperture lontane da termosifoni e fonti di calore. La stampante non deve essere disposta in un unico blocco d'installazione a incasso, a meno che non venga predisposta una ventilazione adeguata.

Non inserire mai oggetti di alcun genere nelle fessure delle unità, dal momento che possono toccare dei punti sotto tensione pericolosi o creare cortocircuiti che potrebbero causare incendi o scosse elettriche.

Non versare mai liquidi di alcun genere sulla stampante.

Non rimuovere mai coperture e protezioni la cui rimozione richiede l'utilizzo di un attrezzo. All'interno di queste coperture non vi sono aree riparabili dall'operatore.

Non tentare mai di eseguire operazioni di manutenzione che non siano specificate nel presente manuale.

Non disattivare mai gli interruttori di sicurezza. Le macchine sono progettate per impedire l'accesso dell'operatore ad aree pericolose. Coperture, protezioni e interruttori di sicurezza sono presenti per garantire che il sistema non funzioni quando le coperture sono aperte.

Quando si verificano le seguenti situazioni, scollegare il cavo di alimentazione del sistema di riproduzione dalla presa a muro e affidare gli interventi a personale qualificato:

Il cavo di alimentazione è danneggiato o logoro.

È stato versato del liquido nel prodotto.

Le unità sono state esposte a pioggia o acqua.

Le unità emettono suoni o odori insoliti.

Le unità o gli armadietti sono stati danneggiati.

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza della stampante Xerox Wide Format 721P Engineering Printer o sui materiali XEROX contattare:

negli Stati Uniti:

1-800-828-6571, numero gratuito

negli altri paesi:

Contattare l'ufficio locale di XEROX.

Informazioni sulla compatibilità elettromagnetica

Australia/Nuova Zelanda

Eventuali cambiamenti o modifiche all'apparecchiatura non specificamente approvate da Fuji XEROX Australia PTA Limited potrebbero invalidare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

Utilizzare esclusivamente cavi schermati per mantenere la conformità con la normativa relativa alle comunicazioni radio (*Radio communications Act* 1992).

Unione Europea

AVVERTENZA

Questo è un prodotto di Classe A. In ambiente domestico il prodotto potrebbe causare interferenze radio, nel qual caso l'utente è tenuto ad adottare contromisure adeguate.

Eventuali cambiamenti o modifiche all'apparecchiatura non specificamente approvate da XEROX Europe potrebbero invalidare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

Con questa apparecchiatura vanno utilizzati solo cavi schermati, come previsto dalla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE).

AVVERTENZA

Per consentire l’uso di questa apparecchiatura in prossimità di attrezzature industriali, scientifiche e mediche, le radiazioni esterne di tali attrezzature devono essere limitate oppure devono essere adottate misure speciali di mitigazione.

Canada

Questa apparecchiatura digitale di classe "A" è conforme alla normativa canadese ICES-0003.

Questa apparecchiatura di classe "A" è conforme alla normativa canadese NMB-003.

Giappone

Questo è un prodotto di classe A basato sugli standard del *Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment* (VCCI). Se utilizzato in ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio. Quando ciò si verifica, l'utente è tenuto ad adottare contromisure adeguate.

Eventuali cambiamenti o modifiche all'apparecchiatura non specificamente approvate da Fuji XEROX Limited potrebbero invalidare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

Utilizzare esclusivamente cavi schermati per mantenere la conformità con le normative del *Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment* (VCCI).

USA

Questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di classe A, in conformità con la sezione 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati per fornire una protezione adeguata contro interferenze dannose nel caso in cui il prodotto venga utilizzato in ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzione, potrebbe causare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. L'impiego di questa apparecchiatura in ambiente domestico potrebbe causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente dovrà eliminare l'interferenza a proprie spese.

Eventuali cambiamenti o modifiche all'apparecchiatura non specificamente approvate da XEROX Corporation potrebbero invalidare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

Utilizzare esclusivamente cavi schermati per mantenere la conformità con le norme FCC.

1. Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto della nuova stampante XEROX Wide Format 721P Engineering Printer. Il team XEROX ha come unico obiettivo assistere i propri clienti ed aiutarli a migliorare la produttività della loro organizzazione. La qualità e la facilità d'impiego delle funzioni integrate del sistema associate all'affidabilità del sistema permettono agli utenti di concentrarsi sulla loro attività e di affidare con tranquillità tutte le operazioni di stampa alla stampante XEROX Wide Format 721P Engineering Printer.

Questo manuale per l'operatore contiene le informazioni necessarie per utilizzare la stampante XEROX Wide Format 721P Engineering Printer e le relative funzioni. Il gruppo di assistenza di XEROX è a disposizione dei clienti per qualsiasi informazione. I nostri esperti possono essere raggiunti al numero riportato sotto.

Prima di chiamare XEROX, procurarsi le informazioni seguenti:

Account cliente: _____

Tipo di sistema: Stampante XEROX Wide Format 721P Engineering Printer

Numero di serie:_____

PER INTERVENTI DI ASSISTENZA sulla stampante Wide Format 721P Engineering Printer:

Nord America e Canada: 1-877-937-3627

Altri paesi:_____

Un rappresentante del servizio di assistenza aiuterà i clienti a mantenere la stampante XEROX Wide Format 721P Engineering Printer al massimo delle sue possibilità e, se necessario, organizzerà l'uscita di un tecnico dell'assistenza.

PER L'ACQUISTO DI ALTRI MATERIALI E ATTREZZATURE XEROX:

Numero locale _____

Un rappresentante del servizio di assistenza aiuterà i clienti a mantenere la stampante XEROX al massimo delle sue possibilità e, se necessario, organizzerà l'uscita di un tecnico dell'assistenza.

Organizzazione delle informazioni e contenuto del manuale

Il *Manuale per l'operatore* della stampante *XEROX Wide Format 721P Engineering Printer* contiene le informazioni necessarie per acquisire dimestichezza con i componenti, le funzioni, le specifiche e il funzionamento della stampante. Le informazioni sono organizzate nei capitoli seguenti:

Capitolo 1 **Introduzione**

Capitolo che descrive brevemente il contenuto del manuale, la sua terminologia e le convenzioni adottate.

Capitolo 2 **Specifiche**

Capitolo che presenta le specifiche del prodotto e dei supporti carta e i requisiti di spazio per l'utilizzo della stampante.

Capitolo 3 **Panoramica della stampante**

Capitolo che descrive l'orientamento della stampante, i componenti principali e il pannello dell'operatore.

Capitolo 4 **Supporti**

Capitolo che spiega che cosa succede quando finisce un rullo di carta, come caricare un nuovo rullo, come stampare su fogli singoli e descrive la funzione di deumidificazione.

Capitolo 5 **Manutenzione del sistema**

Capitolo che contiene istruzioni per le operazioni di manutenzione ordinaria quali la sostituzione della cartuccia toner e la pulitura del corotron di carica, della testina dei LED e della superficie della stampante.

Capitolo 6 **Soluzione dei problemi**

Capitolo che descrive i codici di errore e contiene istruzioni per l'eliminazione degli inceppamenti. Questo capitolo spiega anche come contattare il servizio di assistenza in caso di problemi che l'operatore non riesce a risolvere da solo.

Capitolo 7 **Modalità utente**

Capitolo che descrive le 11 Modalità utente disponibili sul sistema.

Terminologia impiegata nel manuale

Stampante	In questo manuale, il termine "stampante" è sinonimo di XEROX Wide Format 721P Engineering Printer.
SEF	Short Edge Feed, Alimentazione lato corto
LEF	Long Edge Feed, Alimentazione lato lungo

Convenzioni impiegate nel manuale

Nel manuale sono state adottate le convenzioni seguenti:

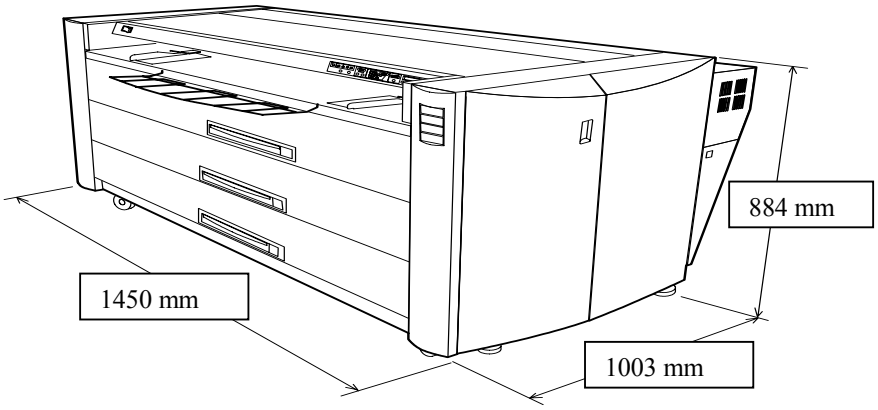
Grassetto	Le parole in grassetto all'interno delle frasi indicano selezioni del pannello di controllo (ad esempio, "premere il tasto **Enter**").
AVVERTENZA:	Un'**AVVERTENZA** indica un'operazione, una procedura, una condizione o un'istruzione la cui mancata osservanza può causare lesioni alle persone. Quando sono parte di una procedura, le avvertenze precedono sempre il passaggio a cui si riferiscono.
ATTENZIONE:	Un messaggio di **ATTENZIONE** ricorda la necessità di attenersi strettamente a un'operazione, una procedura, una condizione o un'istruzione la cui mancata osservanza può causare danni all'attrezzatura. Quando sono parte di una procedura, i messaggi di attenzione precedono sempre il passaggio a cui si riferiscono.
NOTA:	Una **NOTA** evidenzia una procedura, una condizione o un'istruzione operativa o di manutenzione.

Pagina lasciata vuota intenzionalmente.

2. Specifiche

Il presente capitolo presenta le specifiche della stampante XEROX Wide Format 721P Engineering Printer e dei relativi supporti. Indica, inoltre, i requisiti di spazio necessari per utilizzare il sistema a installazione avvenuta.

Specifiche del prodotto

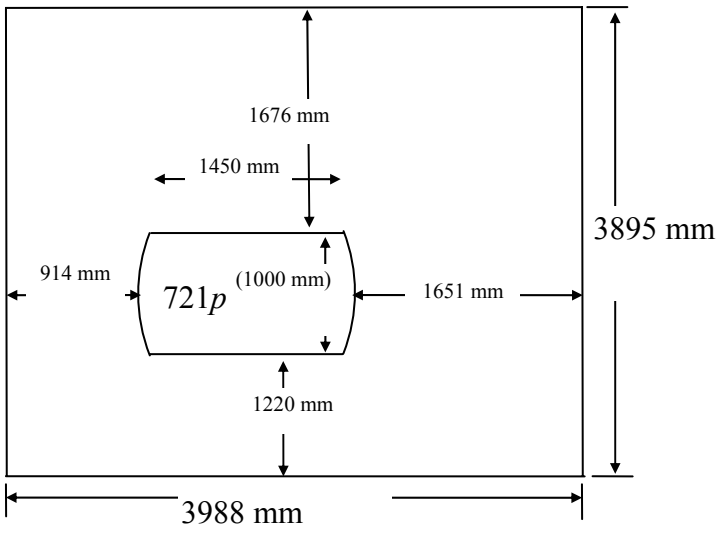
Velocità di elaborazione	240 mm al secondo
Risoluzione	400 dpi
Requisiti ambientali	Minimi: 10° C con il 20% di umidità relativa Massimi: 32,5° C con l'82,5% di umidità relativa Altitudine massima: 2000 metri
Peso	400 kg
Dimensioni	 Larghezza: 1.450 mm Profondità: 1.003 mm Altezza: 884 mm
Livello di rumorosità	Durante la stampa: inferiore a 70 db (esclusi i rumori estranei alla stampa, quale il taglio del supporto) In standby: inferiore a 55 db
Consumo	Consumo medio negli USA con 220 – 240 V @ 20 A: Standby: 900 W In funzione: 3000 W

Specifiche dei supporti

Tipo di supporto	Tipi di supporto consigliati: Carta di qualità – 90 g/m^2 Carta da lucidi/da disegno – 90 g/m^2 Pellicola – Spessore di 4 mil
Formati	Alimentazione a rullo: Larghezza – Da 279 a 914 mm Lunghezza – 175 m Diametro del rullo – 175 mm (max) Diametro interno – 76 mm Alimentatore bypass manuale: Larghezza massima – (E SEF) 914 mm (A0) Larghezza minima – (A LEF) 279 mm (A4)
Formato di stampa	Minimo – 279 x 216 mm (A LEF) (A4) Massimo – 914 x 1220 mm (E SEF) (A0) Lunghezza massima – 5 volte la lunghezza standard (6 m solo per i supporti di qualità da 914 mm)

Requisiti di spazio

La figura riportata sotto illustra i requisiti di spazio necessari per l'uso della stampante (a installazione avvenuta).



Requisiti di spazio

Altezza: 2.438 mm (minimo)

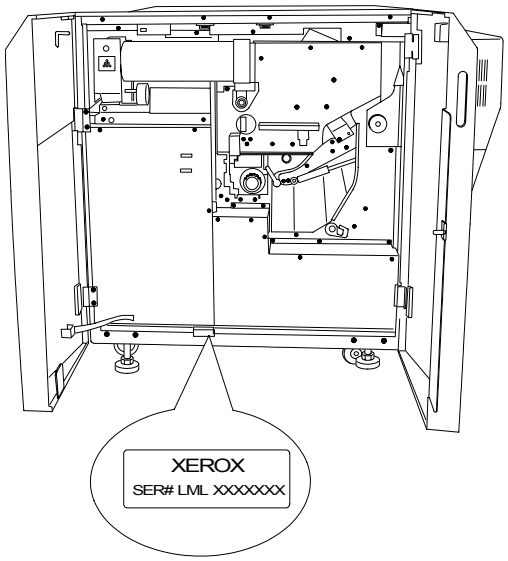
Larghezza: 3.988 mm

Profondità: 3.894 mm

Requisiti di aerazione (per la dissipazione dell'ozono)

L'aria dovrebbe essere cambiata almeno 5 volte all'ora

Posizione del numero di serie



Tutti le stampanti XEROX Wide Format 721P Printer commercializzate nel Nord America hanno un numero di serie composto da LML e da altri numeri.

I numeri di serie delle stampanti XEROX Wide Format 721P Printer commercializzate in Europa sono caratterizzati da soli numeri.

Prima di chiamare il servizio di assistenza di XEROX, prendere nota del numero di serie del proprio sistema.

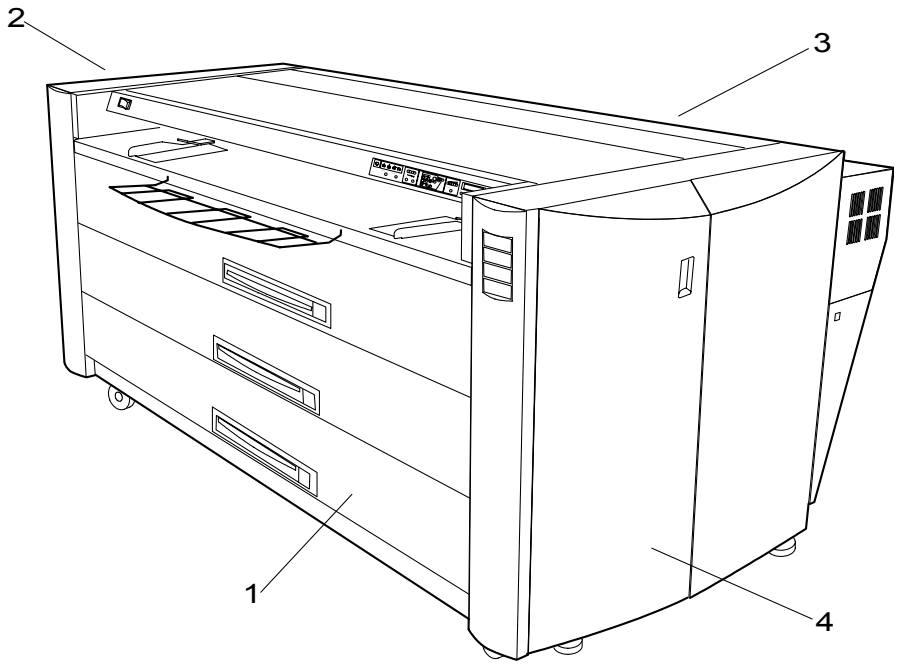
Pagina lasciata vuota intenzionalmente.

3. Panoramica della stampante

Questo capitolo descrive l'orientamento della stampante, i componenti principali e gli elementi del pannello dell'operatore.

Orientamento della stampante

La figura riportata sotto indica l'orientamento della stampante. Tutti i messaggi visualizzati sul display e le istruzioni di questa guida si basano su questo orientamento.



1. Lato anteriore

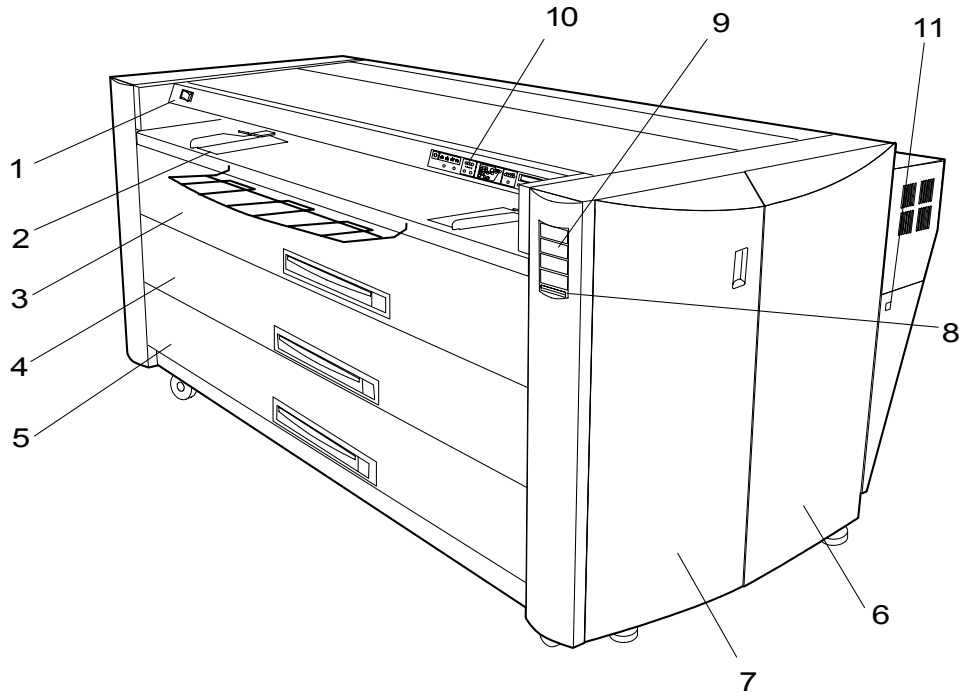
2. Lato sinistro

3. Lato posteriore

4. Lato destro

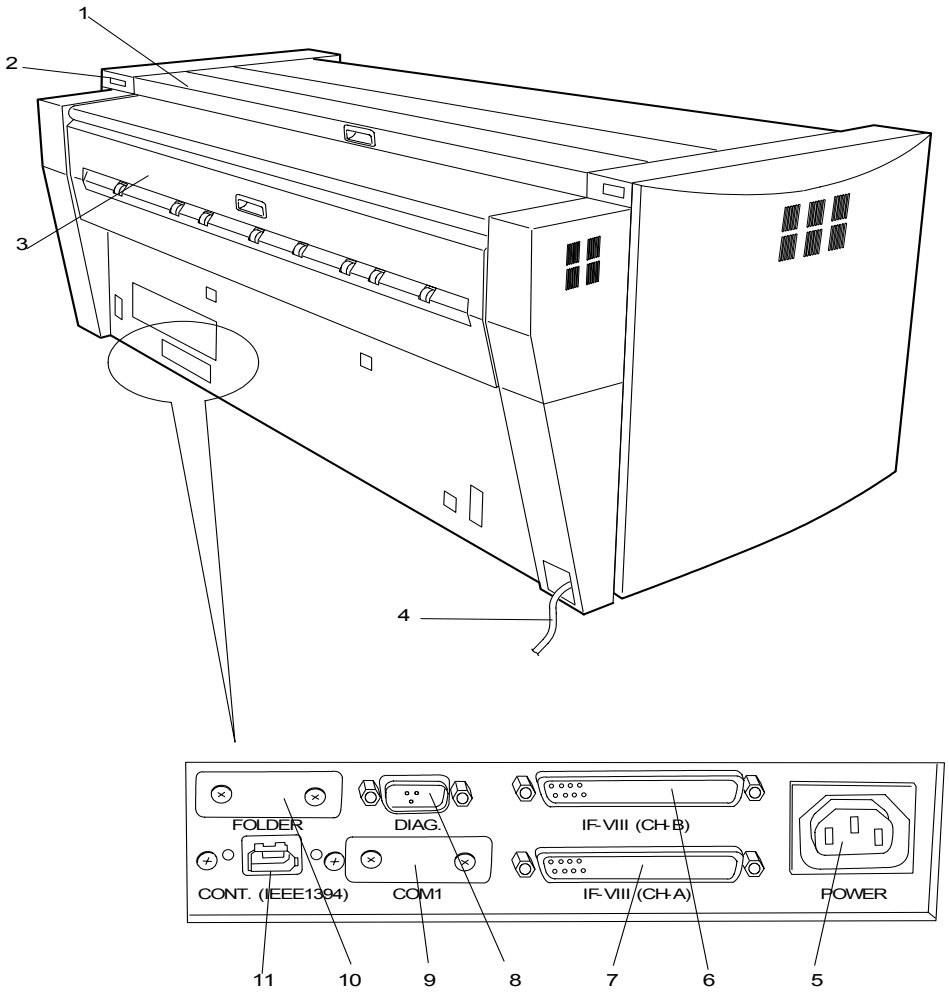
Componenti principali

Vista dal lato anteriore



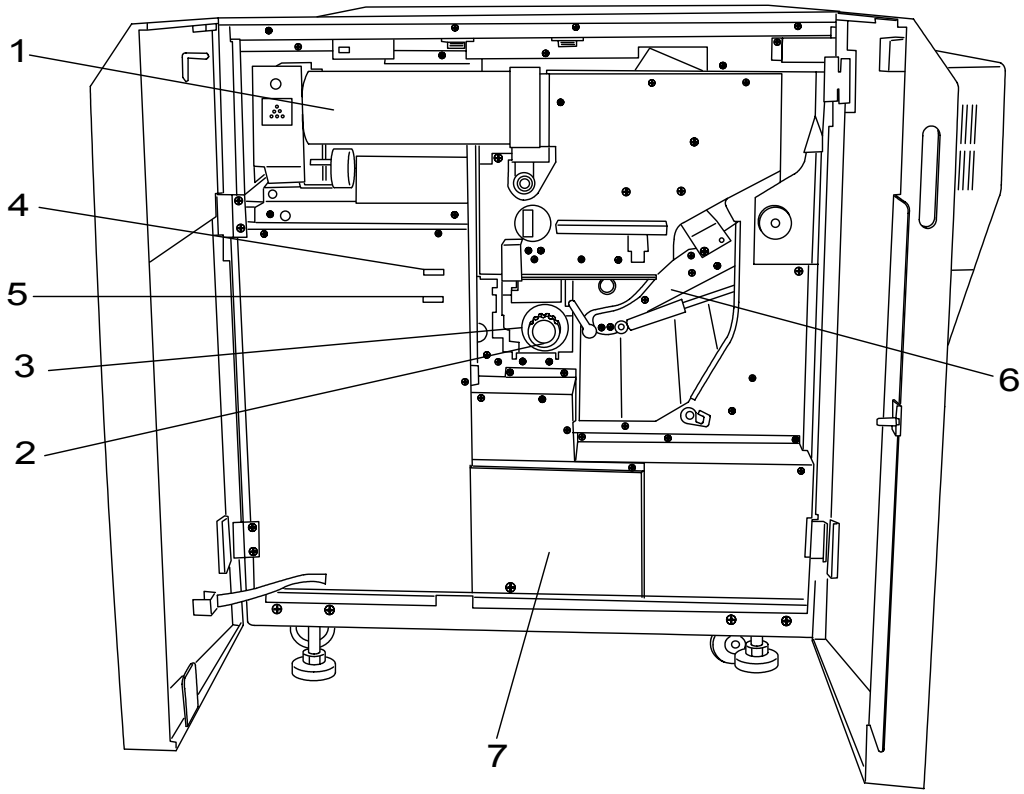
1. Interruttore di accensione	Premere il pulsante per accendere e spegnere la stampante.
2. Guida dei supporti	In modalità di alimentazione bypass manuale, regolare la guida in base alla dimensione dei fogli.
3. Cassetto superiore (Rullo 1)	Aprire questo cassetto per caricare il rullo del supporto ed eliminare eventuali inceppamenti.
4. Cassetto di mezzo (Rullo 2)	Aprire questo cassetto per caricare il rullo del supporto ed eliminare eventuali inceppamenti.
5. Cassetto inferiore (Rullo 3 e 4)	Aprire questo cassetto per caricare i rulli del supporto ed eliminare eventuali inceppamenti.
6. Sportello di destra	Aprire questa unità per eliminare gli inceppamenti.
7. Sportello di sinistra	Aprire questo sportello per aggiungere toner.
8. Display toner	Visualizza la quantità di toner ancora presente nella cartuccia.
9. Display supporti	Indica la larghezza del rullo e il supporto selezionato.
10. Pannello dell'operatore e display di stato	Contiene tasti di selezione del cassetto del supporto e altri indicatori di stato.
11. Pulsante del controller	Premere il pulsante per accendere e spegnere il controller.

Vista dal lato posteriore



1. Copertura superiore posteriore	Tirare la maniglia e aprire la copertura per eliminare gli inceppamenti.
2. Connettore I/F dello scanner (IEEE1394)	Terminale di collegamento del cavo proveniente dallo scanner.
3. Copertura di uscita	Aprire questa copertura per eliminare gli inceppamenti.
4. Cavo di alimentazione	Cavo da collegare a una presa di alimentazione.
5. Alimentazione (220 V CA)	Terminale di collegamento del cavo di alimentazione proveniente dal controller.
6. I/F VIII (CH-B)	Terminale di collegamento del cavo di interfaccia dal controller AccXES (37 pins) (Non utilizzata)
7. I/F VIII (CH-A)	Terminale di collegamento del cavo di interfaccia proveniente dal controller AccXES (37 pin).
8. DIAG	Riservato all'assistenza.
9. COM1	Porta non utilizzata.
10. FOLDER	Porta non utilizzata.
11. CONT. (IEEE1394)	Terminale di collegamento del cavo di interfaccia proveniente dal controller AccXES.

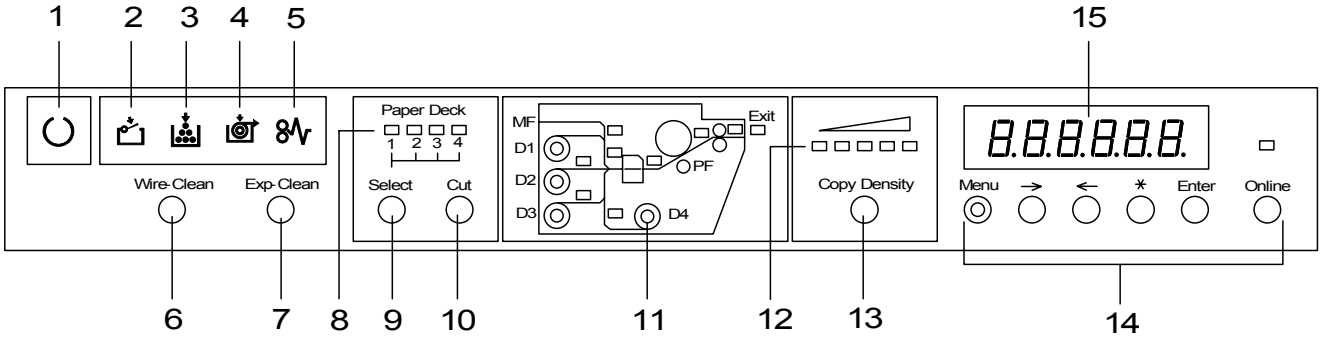
Vista dal lato destro



1. Cartuccia toner	Sostituire la cartuccia quando il display di stato indica che la cartuccia è vuota.
2. Taglierina	Permette di passare ai supporti singoli durante l'eliminazione degli inceppamenti.
3. Indicatore di sede taglierina	Ruotare la manopola della taglierina finché il colore visibile passa da ROSSO a VERDE, a indicare che la taglierina è in sede. NON ruotare in senso antiorario.
4. Contatore A - Fatturazione	Contatore in unità quadre per la fatturazione.
5. Contatore B - Assistenza	Contatore in unità lineari per il tecnico dell'assistenza.
6. Unità di trasporto interna	Aprire questa unità per eliminare gli inceppamenti.
7. Copertura dati di assistenza	Contiene informazioni riservate al tecnico dell'assistenza.

Pannello dell'operatore e display di stato

Il pannello dell'operatore è posizionato sopra il lato anteriore della stampante e comprende il display grafico, il display per i messaggi e vari tasti funzione.



1. Indicatore pronto per la stampa — Spia che lampeggia quando la stampante si sta riscaldando e che rimane costantemente accesa quando la stampante è pronta per essere utilizzata.

2. Indicatore sportello aperto — Quando uno sportello o l'unità di trasporto interna rimane aperto/a, questa spia lampeggia e viene visualizzato un codice di errore.

3. Indicatore fine toner — Spia che lampeggia quando il livello del toner è basso e che rimane costantemente accesa quando il toner è esaurito (in questo caso non si possono eseguire altre stampe).
La cartuccia toner può essere sostituita anche quando la stampante è in funzione.

4. Indicatore fine supporto — Spia che lampeggia quando il rullo selezionato è esaurito.

5. Indicatore inceppamenti — Spia che lampeggia quando si verifica un inceppamento di supporto nella stampante.

6. Tasto Wire-Clean — Quando si preme questo pulsante, il sistema pulisce il filo del corotron di carica. Durante l'operazione di pulitura, la spia Pronto lampeggia.

7. Tasto Exp-Clean — Quando si preme questo pulsante, il sistema pulisce gli obiettivi della testina di stampa LED. Durante l'operazione di pulitura, la spia Pronto lampeggia.

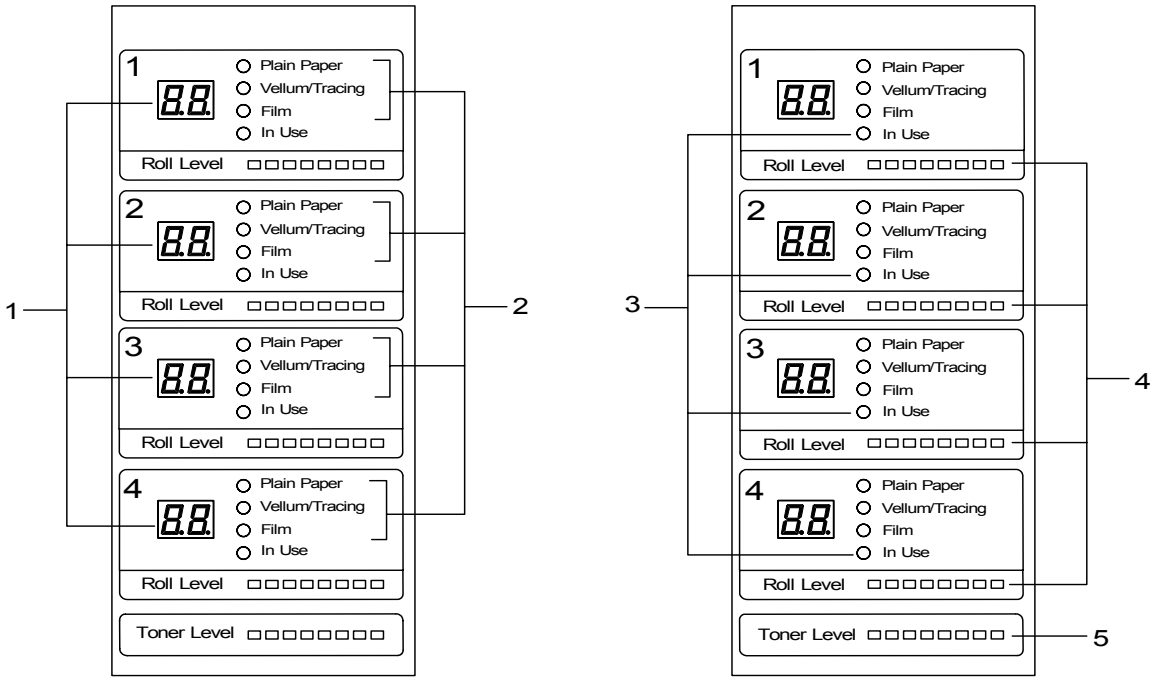
8. Indicatore rullo di supporto — Spia che indica il rullo di supporto selezionato per il taglio del bordo anteriore quando si preme il tasto SELECT.

9. Tasto Select — Premere questo tasto per selezionare il rullo di supporto per il taglio del bordo anteriore.

10. Tasto Cut	Premere questo tasto per alimentare nel sistema e tagliare 240 mm del bordo anteriore del rullo selezionato.
11. Indicatore posizione inceppamenti	Indica il punto in cui si è verificato un inceppamento.
12. Indicatore densità copie	La spia relativa al livello di densità di stampa selezionato è accesa.
13. Tasto Copy Density	Usare questo tasto per aumentare o diminuire temporaneamente la densità di stampa.
14. Menu, , , *, Enter, Online	Questi tasti permettono di attivare le modalità utente descritte al capitolo 7. Il tasto Online porta, alternativamente, la stampante offline e online.
15. Display di stato	Display che visualizza i codici di errore, i codici di stato e i messaggi di stato.

Pannello di stato supporto e toner

Il pannello di stato del supporto e del toner si trova sul lato anteriore destro della stampante e riporta il formato e il tipo di supporto attualmente caricato e la quantità di toner rimanente nella cartuccia.



1. Display formato del rullo Visualizza il formato del rullo caricato.

2. Indicatori tipo di supporto Indica il tipo di supporto caricato nel cassetto: “Plain Paper” (carta semplice), ”Vellum/Tracing” (lucidi/carta da disegno) o ”Film” (pellicola).

3. Indicatori "In use" Spie che si accendo per indicare che il cassetto sta alimentando il supporto. Anche durante un ciclo di stampa, è possibile sostituire i rulli 1, 3 e 4, a patto che il relativo indicatore “In Use” sia spento. Il cassetto da cui viene attualmente caricata la carta è indicato anche sul display dei messaggi come “-dx-” (dove x rappresenta il numero del cassetto).

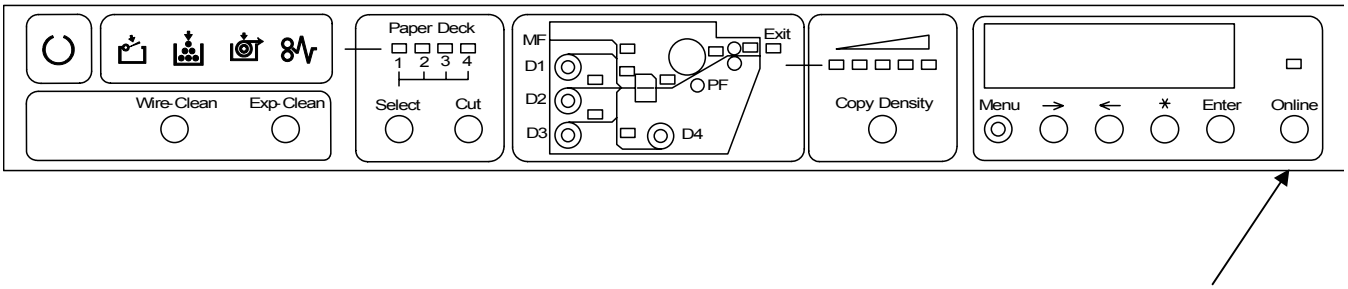
4. Indicatori Roll Level Spie che indicano la quantità di supporto rimanente sul rullo: man mano che il supporto si esaurisce, le spie si spengono da destra a sinistra.

5. Indicatore Toner Level Spia che riporta la quantità di toner presente nella cartuccia. Man mano che il toner si esaurisce, le spie si spengono da destra a sinistra.

Online/Offline

Per portare la stampante offline:

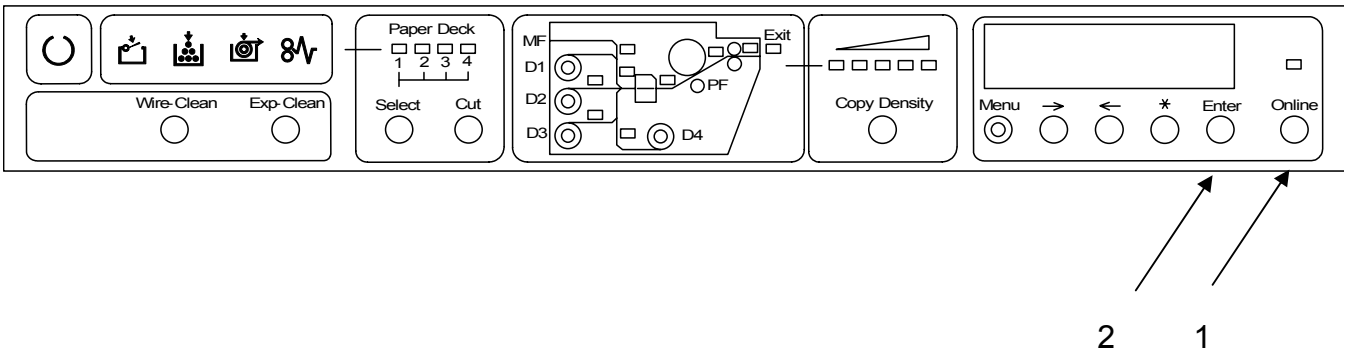
1. Premere il tasto Online per portare la stampante offline. Il LED verde si spegne, il sistema finisce di elaborare la pagina iniziata e la stampante entra in modalità offline. La coda lavori accetta ancora i lavori di stampa.
2. Per riportare la stampante il modalità online, premere nuovamente il tasto Online. Il LED verde si accede di nuovo e la stampante torna attiva.



Annullamento dei lavori

Per annullare un lavoro in stampa:

1. Premere il tasto Online per portare la stampante offline.
2. Tenere premuto il tasto Enter finché il LED verde sopra il tasto Online non lampeggia tre volte ed emette tre segnali sonori.
3. La stampante finisce di elaborare la pagina iniziata e si ferma. Il lavoro in corso viene annullato.
4. Quando viene riportata online, la stampante inizia a stampare il lavoro seguente in coda.
5. Ripetere la procedura (punti 1 – 4) per annullare il lavoro seguente in coda.



4. Supporti

Il presente capitolo contiene le informazioni seguenti:

la procedura per caricare i rulli nei cassetti;

la procedura per escludere i cassetti e alimentare manualmente i fogli singoli;

una descrizione della funzione di deumidificazione.

Per informazioni sui tipi e i formati di supporto accettati dalla stampante, consultare il capitolo "Specifiche" del manuale.

Caricamento dei rulli

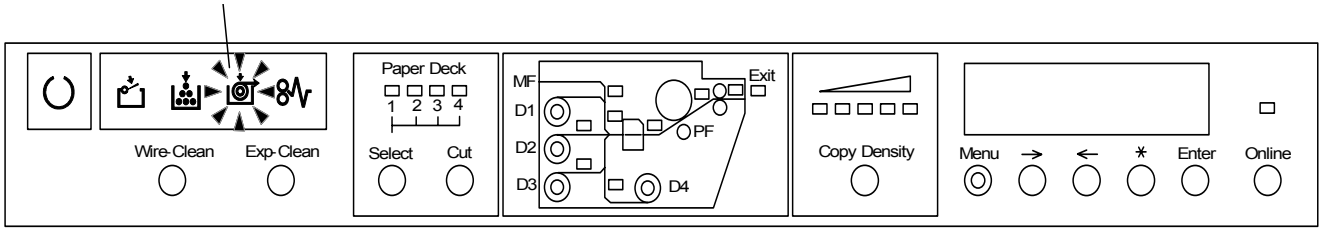
Quando il rullo di supporto corrente si esaurisce, l'indicatore di fine supporto si accende.

Per caricare un nuovo rullo, seguire le istruzioni delle sezioni "Caricamento di supporto in rulli" all'interno di questo capitolo.

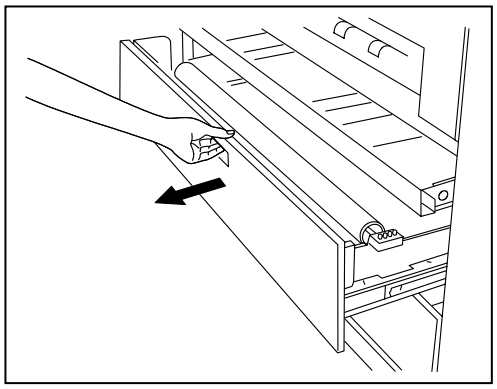
***NOTA**: i rulli da 880 mm, 891 mm e 900 mm possono essere caricati esclusivamente nel cassetto 1. La stampante è impostata per i rulli da 900 mm. Per abilitare i rulli da 880 mm e 891 mm, rivolgersi al servizio di assistenza di XEROX.*

***NOTA**: il supporto B3 non deve essere caricato nel cassetto 1 poiché la stampante interpreterebbe il formato come A3 o 279 mm.*

Indicatore fine supporto



Caricamento di supporto in rulli (rullo 1, 2 e 3)



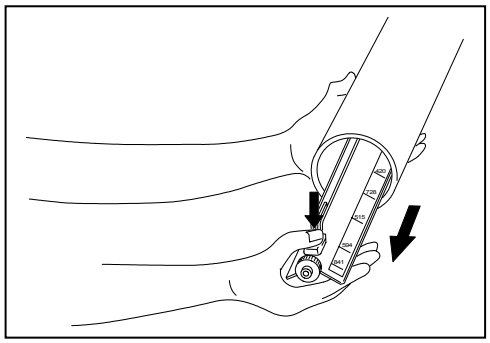
1. Tirare la maniglia del cassetto desiderato per aprirlo.
2. Riavvolgere il supporto residuo del rullo.

***NOTA**:*
anche se non è necessario riavvolgere il supporto, è importante far ruotare l'albero nella direzione di riavvolgimento, per evitare che l'ingranaggio all'estremità sinistra dell'albero si rompa.

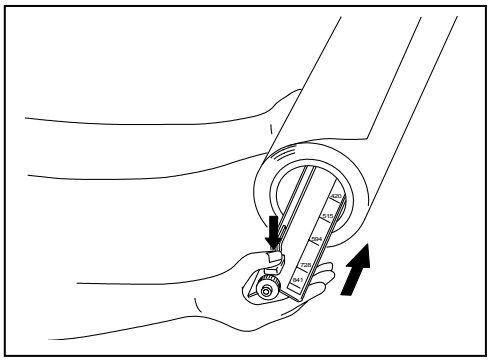
3. Afferrare il rullo alle due estremità ed estrarlo dal cassetto. Quando viene estratto dal cassetto, l'albero deve rimanere in posizione orizzontale.

ATTENZIONE

Se l'albero non viene tenuto in posizione orizzontale, l'ingranaggio alla sua sinistra potrebbe rompersi.



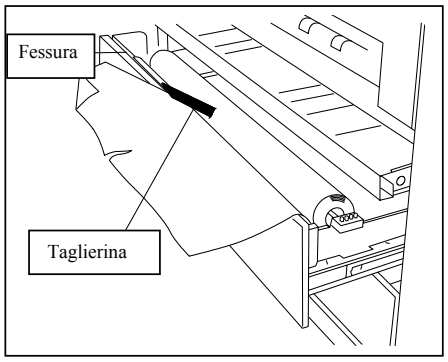
4. Premere la leva verde all'estremità dell'albero.
5. Estrarre l'albero dall'anima del supporto.



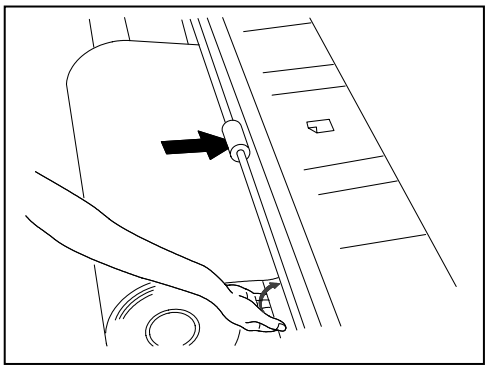
6. Premere la leva di blocco verde per inserire l'albero nel nuovo rullo.
7. Allineare il bordo del supporto con la larghezza appropriata nell'albero.

NOTA: *per assicurarsi che il rullo non scivoli lungo l'albero, una volta che il rullo è nella posizione corretta, sollevare la leva verde. Questo provvede a bloccare l'anima del rullo*.

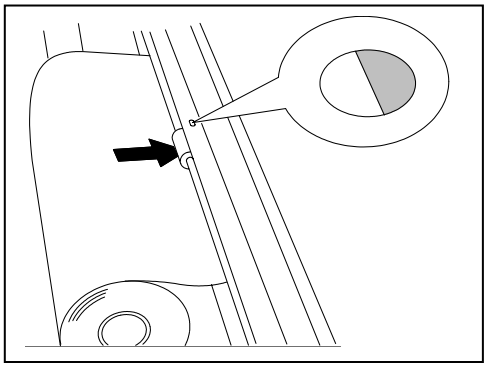
NOTA: *per evitare operazioni faticose, caricare il rullo più pesante nel cassetto più alto e quello più leggero nel cassetto più basso*.



8. Afferrare il rullo alle due estremità e inserirlo nel cassetto.
9. Se il bordo anteriore del supporto è bloccato da nastro adesivo, tagliare circa 55 cm di supporto per scongiurare la possibilità che la colla del nastro contamini i componenti interni della stampante. Se il bordo anteriore è strappato, spiegazzato o molto rovinato, tagliarne un pezzo usando una lama affilata e la fessura all'interno del cassetto.

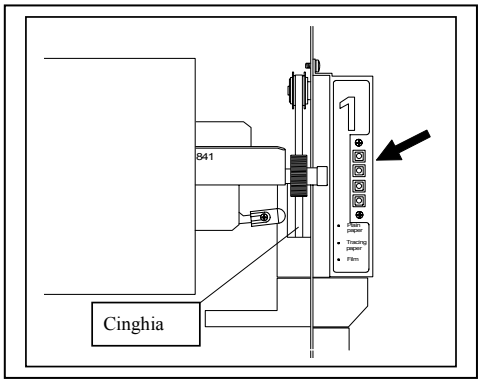


10. Inserire il bordo anteriore del supporto tra le bobine superiore e inferiore.
11. Ruotare la bobina inferiore manualmente in modo da far passare circa 25 mm di supporto.



Solo per il rullo 3:

12. ruotare la bobina inferiore finché il bordo anteriore non diventa visibile nel centro del foro.



13. Impostare i tasti del pannello in base al tipo di supporto caricato (da dietro in avanti):

    Arch. (12”, 18”, 24”, 30”, 36”) o Ansi. (11”, 17”, 22”, 34”)….(Dietro)

    Plain Media (Supporto semplice)

    Vellum (Lucido)

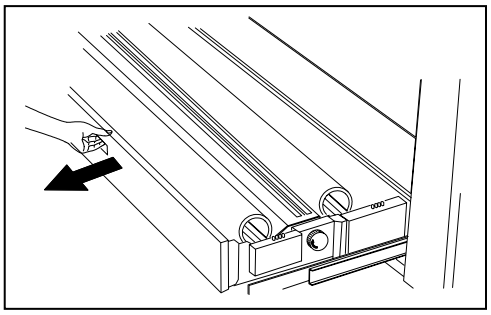
    Film (Pellicola) (Avanti)

NOTA:

Assicurarsi che la cinghia di gomma si trovi sotto la bobina di plastica sul lato destro dell'albero. Se la cintura non si trova nella posizione corretta, la stampante potrebbe indicare che il supporto non è stato caricato.

14. Spingere il cassetto in modo che si chiuda e si blocchi.
15. Se il bordo anteriore non è sufficientemente diritto, eseguire il taglio automatico iniziale premendo il tasto [Select] per scegliere il cassetto e premendo il tasto [Cut]. Circa 240 mm di supporto viene tagliato.

Caricamento di supporto in rulli (rullo 4)



1. Tirare la maniglia per aprire il cassetto 3/4.

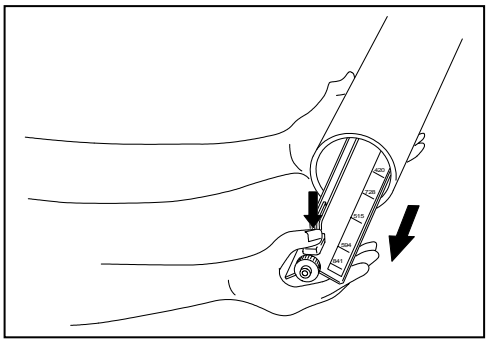
Riavvolgere il supporto residuo del rullo.

***NOTA**:*
anche se non è necessario riavvolgere il supporto, è importante far ruotare l'albero nella direzione di riavvolgimento,
per evitare che l'ingranaggio all'estremità sinistra dell'albero si rompa.

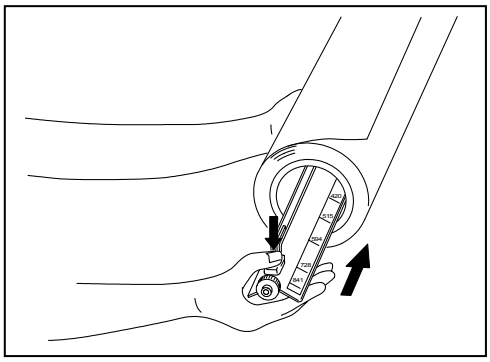
2. Afferrare il rullo alle due estremità ed estrarlo dal cassetto. Quando viene estratto dal cassetto, l'albero deve rimanere in posizione orizzontale.

ATTENZIONE

Se l'albero non viene tenuto in posizione orizzontale, l'ingranaggio alla sua sinistra potrebbe rompersi.



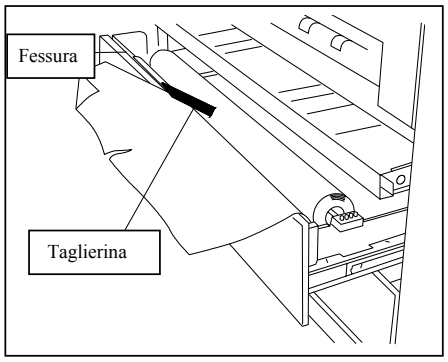
3. Premere la leva verde all'estremità dell'albero.
4. Estrarre l'albero dall'anima del supporto.



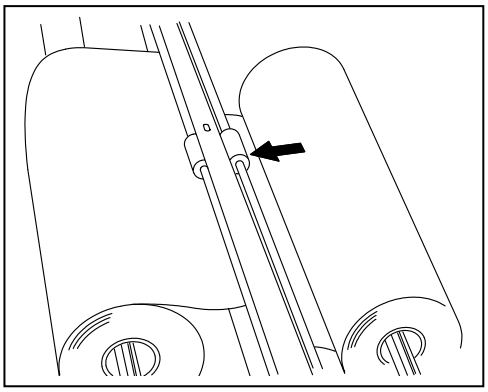
5. Premere la leva di blocco verde per inserire l'albero nel nuovo rullo.
6. Allineare il bordo del supporto con la larghezza appropriata nell'albero.

NOTA: *per assicurarsi che il rullo non scivoli lungo l'albero, una volta che il rullo è nella posizione corretta, sollevare la leva verde. Questo provvede a bloccare l'anima del rullo*.

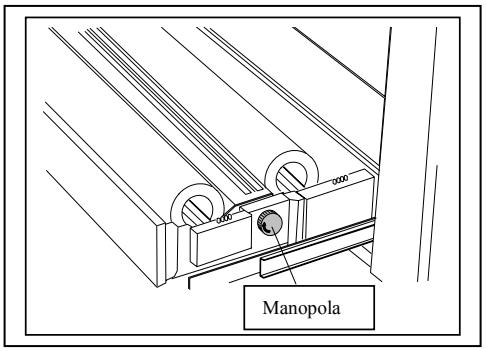
NOTA: *per evitare operazioni faticose, caricare il rullo più pesante nel cassetto più alto e quello più leggero nel cassetto più basso*.



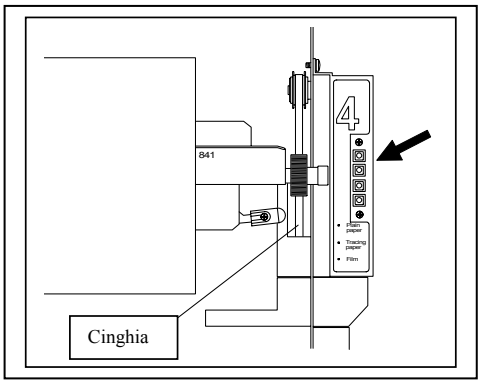
7. Afferrare il rullo alle due estremità e inserirlo nel cassetto.
8. Se il bordo anteriore del supporto è bloccato da nastro adesivo, tagliare circa 55 cm di supporto per scongiurare la possibilità che la colla del nastro contamini i componenti interni della stampante. Se il bordo anteriore è strappato, spiegazzato o molto rovinato, tagliarne un pezzo usando una lama affilata e la fessura all'interno del cassetto.



9. Inserire il bordo anteriore del supporto tra le bobine superiore e inferiore.



10. Ruotare la manopola verde in modo da far passare circa 25 mm di supporto tra le bobine.



11. Impostare i tasti del pannello in base al tipo di supporto caricato (da dietro in avanti):

    Arch. (12”, 18”, 24”, 30”, 36”) o Ansi. (11”, 17”, 22”, 34”) (Dietro)

    Plain Media (Supporto semplice)

    Vellum (Lucido)

    Film (Pellicola) (Avanti)

NOTA:

assicurarsi che la cinghia di gomma si trovi sotto la bobina di plastica sul lato destro dell'albero. Se la cintura non si trova nella posizione corretta, la stampante potrebbe indicare che il supporto non è stato caricato.

12. Spingere il cassetto in modo che si chiuda e si blocchi.
13. Se il bordo anteriore non è sufficientemente diritto, eseguire il taglio automatico iniziale premendo il tasto [Select] per scegliere il cassetto e premendo il tasto [Cut]. Circa 240 mm di supporto viene tagliato.

Caricamento di supporto in rulli durante la stampa

I rulli 1, 3 e 4 possono essere sostituiti quando la stampante è in funzione. Il rullo 2 è l'unico che **NON** può essere sostituito quando la stampante è in funzione.

Innanzi tutto, assicurarsi che il rullo da sostituire **NON** sia il rullo attualmente utilizzato per l'alimentazione verificando che l'indicatore “In Use” corrispondente sia **SPENTO** e che il display non indichi che il rullo è in uso (“-dx-“, dove x rappresenta il numero del rullo).

A questo punto, seguire le istruzioni di "Caricamento di supporto in rulli" come sempre.

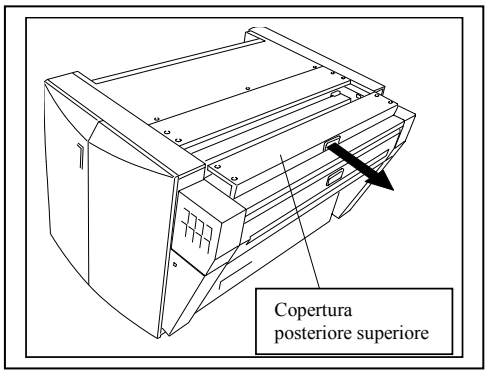
Deumidificatore

La stampante è dotata di unità di riscaldamento che quando sono attivate mantengono costante la temperatura della carta. Le unità di riscaldamento agiscono di notte e in situazioni di elevata umidità per evitare i difetti dovuti all'eccessiva umidità quali la perdita dell'immagine e l'ondulazione dei supporti.

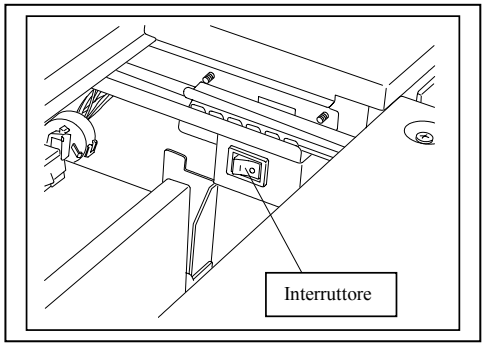
Il servizio di assistenza XEROX può abilitare una delle seguenti tre modalità di funzionamento delle unità di riscaldamento:

1. Unità sempre disattivate
2. Unità di riscaldamento attive quando la stampante è accesa o spenta ma collegata a una presa di alimentazione funzionante.
3. Unità di riscaldamento sempre attive.

Se il servizio di assistenza XEROX le ha abilitate, le unità di riscaldamento possono essere accese o spente dall'operatore in base alle condizioni ambientali:



1. Aprire la copertura superiore posteriore per accedere all'interruttore del deumidificatore.



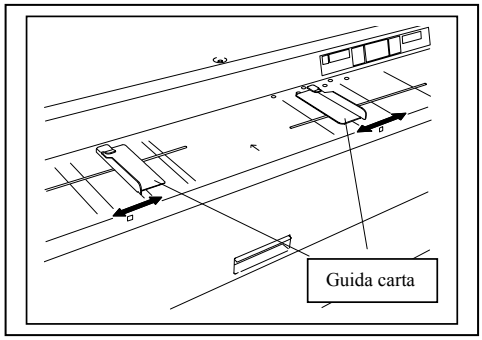
2. Impostare l'interruttore in base al livello di umidità:

   In caso di elevata umidità, scegliere la posizione **"1"**.

   In caso di bassa umidità, scegliere la posizione **"0"**.

Alimentazione bypass manuale

Se il supporto desiderato non è presente nella stampante, è possibile escludere i cassetti dei rulli e caricare i fogli singoli manualmente.

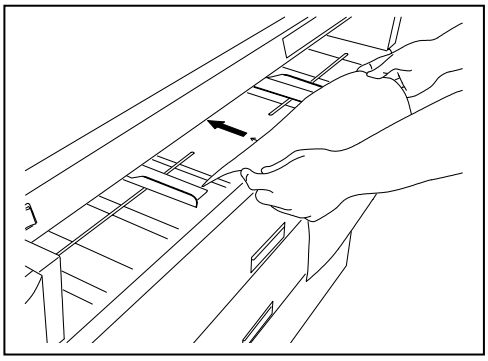


Per alimentare manualmente i fogli singoli nella stampante:

1. Selezionare il foglio appropriato per il lavoro.

NOTA:
la stampante accetta qualsiasi tipo di supporto, indipendentemente dal tipo specificato. Assicurarsi che il tipo di supporto specificato corrisponda a quello che effettivamente si sta per caricare, in quanto la stampante determina la temperatura di fusione del toner in base a questa informazione. Una temperatura di fusione errata potrebbe impedire al toner di fissarsi sul foglio.

2. Regolare le guide in base al formato del supporto.



3. Alimentare i fogli tra le guide della stampante tenendoli diritti, con il lato ondulato verso il basso. Se il supporto supera i 609 mm di larghezza, la stampante lo alimenta prima che inizi il lavoro di stampa. Se il supporto non arriva a 609 mm di larghezza, la stampante lo alimenta nel momento in cui inizia la stampa del lavoro.

   Larghezza di 841 mm o superiore: 1 solo foglio

   Larghezza tra 279 mm e 609 mm: fino a 50 fogli (lunghezza max 457 mm) alimentati LEF

   ***NOTA**: per la carta di larghezza superiore a 447 mm, installare il supporto.*

4. Dalla workstation client o dallo scanner, specificare l'alimentazione manuale.
5. Inviare il lavoro di stampa o eseguire la scansione del documento.

5. Manutenzione del sistema

L'operatore deve eseguire sulla stampante operazioni di manutenzione decisamente ridotte: la sostituzione della cartuccia toner e la pulitura della superficie esterna.

Il presente capitolo spiega come eseguire queste operazioni e ordinare i materiali necessari.

Quando la cartuccia toner deve essere sostituita

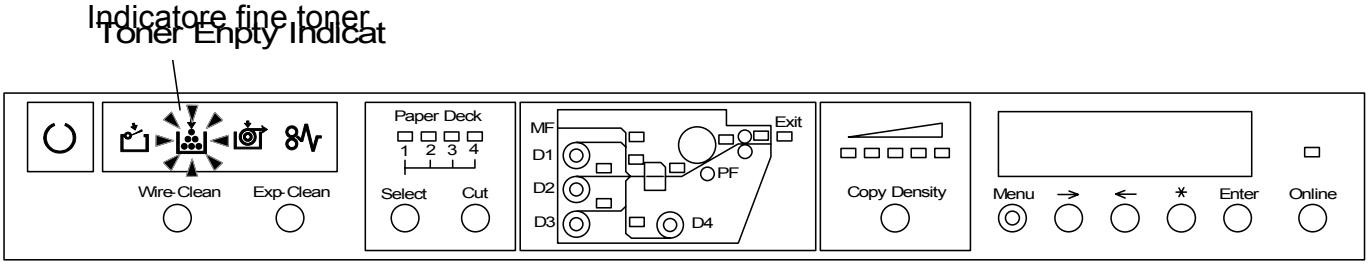
Quando la cartuccia toner è vuota, l'indicatore “Fine toner” del pannello di controllo lampeggia.

Quando il toner si sta esaurendo, la stampante continua comunque a funzionare.

Quando l'indicatore “Fine toner” rimane costantemente acceso, la stampante smette di funzionare.

La cartuccia toner può essere sostituita anche quando la stampante è in funzione.

Per sostituire la cartuccia toner, seguire le istruzioni riportate nelle sezioni "Sostituzione della cartuccia toner" di questo capitolo.



Sostituzione della cartuccia toner

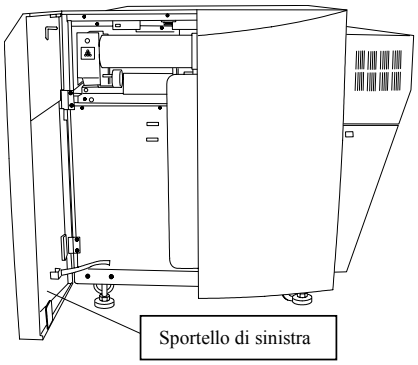
Le cartucce toner vengono fornite in kit da otto unità.

Conservare le cartucce in un luogo fresco e asciutto.

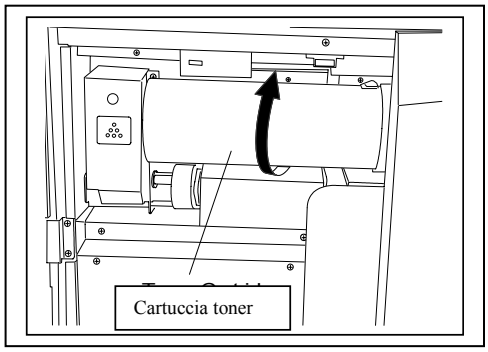
La cartuccia toner può essere sostituita quando la stampante è in funzione.

ATTENZIONE

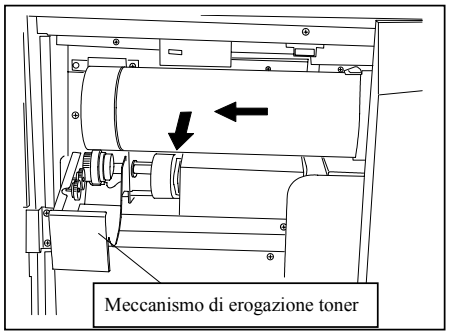
La stampante Xerox Wide Format 721P è dotata di un sistema di erogazione del toner unico. L'uso di toner o cartucce toner non concepite specificamente per la questa stampante può generare stampe di qualità ridotta e danneggiare l'unità. Tali danni rendono nulli la garanzia e i contratti di assistenza e potrebbero richiedere costi di assistenza elevati.



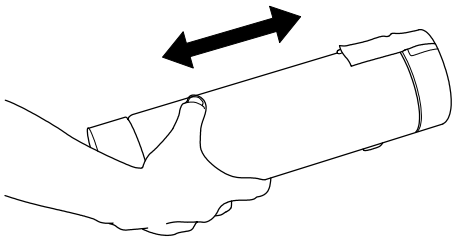
1. Aprire lo sportello di sinistra.
   Sul display viene visualizzato il codice di stato U-06.



2. Ruotare la cartuccia toner di 180 gradi.

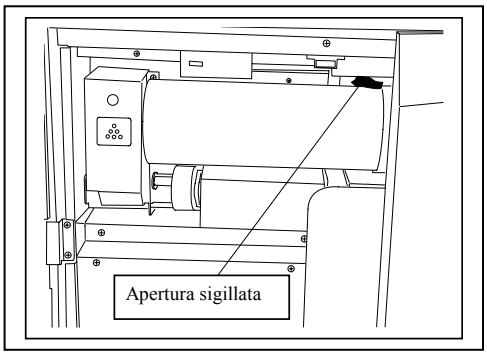


3. Premere verso il basso l'estremità sinistra del meccanismo di erogazione del toner ed estrarre la cartuccia.

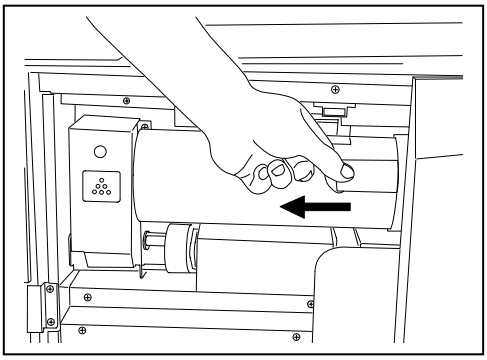


4. Agitare più volte la nuova cartuccia per amalgamarne il contenuto e rimuovere la striscia di schiuma.

NON premere il centro della cartuccia perché questo fa fuoriuscire il toner dalle estremità.

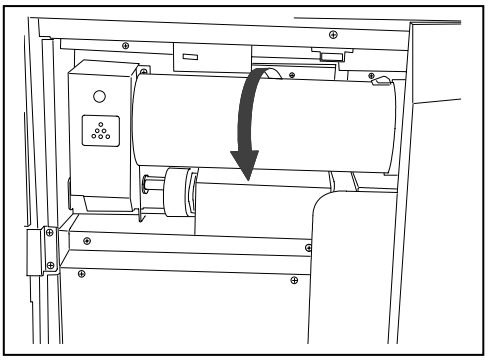


5. Installare la cartuccia nel meccanismo di erogazione mantenendo la parte sigillata rivolta verso la parte superiore della cartuccia.
6. Chiudere il meccanismo di erogazione del toner.



7. Ruotare la cartuccia toner di 90 gradi, come da figura, per rendere visibile il sigillo e strappare il sigillo tirandolo verso sinistra.

NOTA: *se la cartuccia si trova in una posizione diversa da quella indicata, il toner esce.*

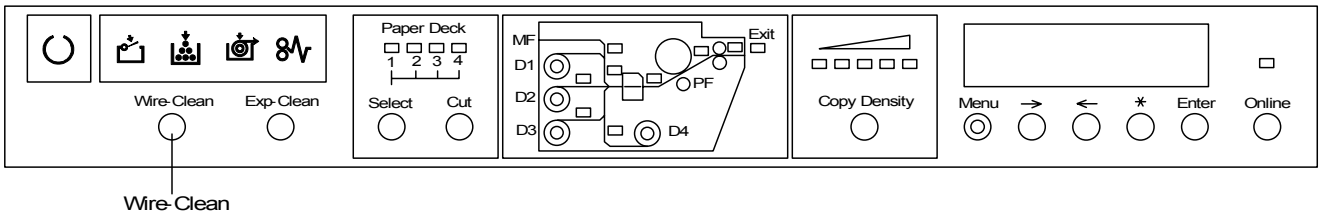


8. Continuare a ruotare la cartuccia verso il basso finché non raggiunge la posizione corretta.
9. Chiudere lo sportello.
   Il codice di stato U-06 scompare.
   Il display del livello toner sul pannello anteriore scorre finché non viene letto il livello attuale. Il livello toner attuale viene visualizzato.
10. Smaltire la cartuccia vuota sigillandone l'apertura con nastro adesivo o infilarla in un sacchetto di plastica.

Pulitura del filo del corotron di carica

Una pulitura periodica del filo del corotron di carica permette di ridurre i problemi di stampa quali cancellazioni dell'immagine e creazione di immagini troppo chiare dovute a un accumulo di toner all'interno della stampante.

NOTA: *la pulitura del filo del corotron viene eseguita automaticamente all'accensione della stampante*.



Wire-Clean

Premere questo tasto per pulire i filo del corotron di carica (se il displa di stato non visualizza messaggi).

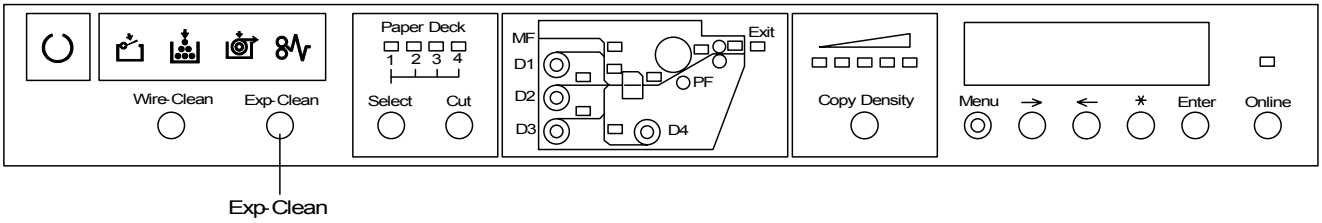
Durante l'operazione, sul display appare la lettera “-C-“.

NOTA:
l'operazione dura circa 2 minuti.

Pulitura della testina di stampa LED

Una pulitura periodica della testina di stampa LED permette di ridurre i problemi di stampa quali cancellazioni dell'immagine e creazione di immagini troppo chiare dovute a un accumulo di toner all'interno della stampante.

NOTA: *la pulitura della testina di stampa LED viene eseguita automaticamente all'accensione della stampante*.



Exp-Clean

Premere questo tasto per pulire gli obiettivi della testina di stampa LED (se il display di stato non visualizza messaggi).

Durante l'operazione, sul display appare la lettera “-C-“.

NOTA:
l'operazione dura circa 2 minuti.

Pulitura della superficie della stampante

Pulire la superficie esterna della stampante usando un panno inumidito con acqua e sapone delicato. Evitare di versare o spruzzare liquidi direttamente sulla stampante.

Ordinazione dei materiali di consumo

La presente sezione contiene informazioni per l'ordinazione dei materiali di consumo.

Elenco dei materiali

La stampante XEROX Wide Format 721P Engineering Printer utilizza i materiali seguenti:

Cartuccia toner

La stampante viene fornita con otto cartucce toner. Per ordinare le cartucce toner, usare il codice:

6R1141

Xerox offre inoltre carta di qualità, lucidi/carta da disegno e pellicole di vari formati, grammature e grane.

Procedura di ordinazione

Per ordinare i materiali di consumo per la stampante, chiamare:

Nord America e Canada: 1-877-937-3627

Prepararsi a fornire i dati seguenti all'addetto alle vendite:

Numero di account del cliente:

_____

Tipo di sistema: XEROX Wide Format 721P Engineering Printer

Descrizione/codice e quantità degli articoli richiesti

Per ulteriori informazioni, seguire il link Wide Format Solutions del sito WWW.Xerox.Com.

Pagina lasciata vuota intenzionalmente.

6. Soluzione dei problemi

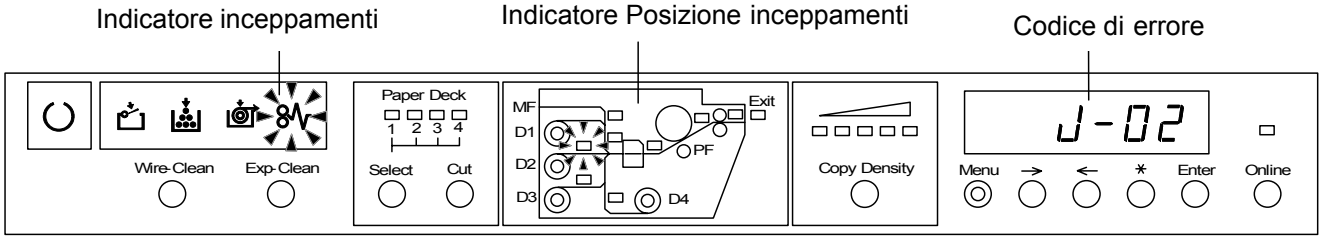
Il presente capitolo spiega come risolvere i problemi più comuni che si possono verificare durante le normali operazioni di stampa, vale a dire gli inceppamenti carta, e riporta un elenco dei codici errore che possono essere visualizzati sul display. Se le procedure qui riportate sono insufficienti a risolvere il problema, contattare il servizio di assistenza seguendo la procedura riportata alla fine del presente capitolo.

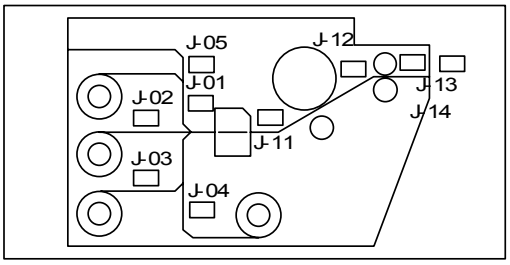
Inceppamenti di supporto

Quando si verifica un inceppamento sulla stampante:

L'indicatore inceppamenti lampeggia.

Un codice di errore “J-XX” sul display e l'indicatore "posizione inceppamenti" lampeggiano.





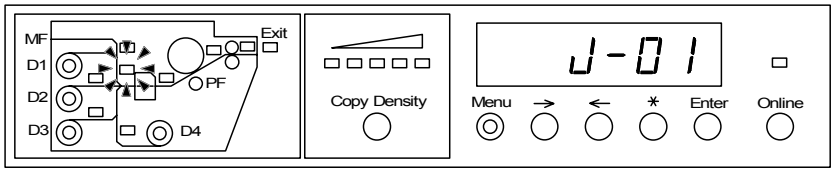
Per eliminare l'inceppamento:

Individuare il punto in cui si è verificato l'inceppamento sull'indicatore "posizione inceppamenti".

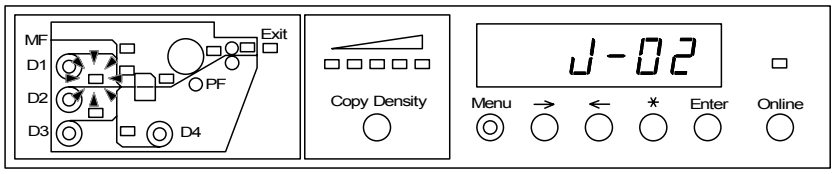
Eliminare l'inceppamento seguendo le istruzioni appropriate del presente capitolo.

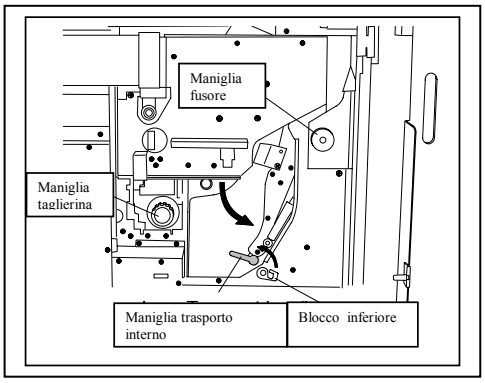
Eliminazione di un inceppamento (J-01 e J-02)

In caso di inceppamento J-01, il supporto si è inceppato durante l'alimentazione dal Rullo 1 (cassetto superiore).

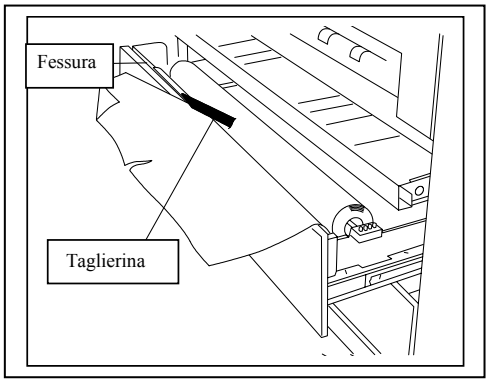


In caso di inceppamento J-02, il supporto si è inceppato durante l'alimentazione dal Rullo 2 (cassetto di mezzo).

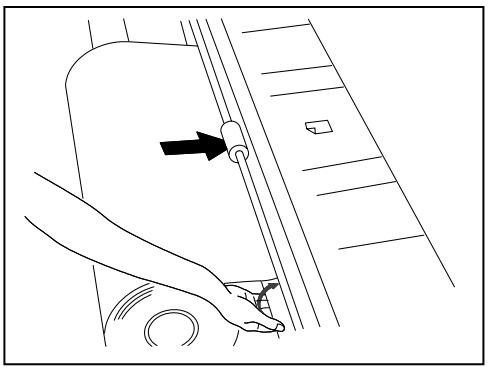




1. Aprire il cassetto indicato dal codice.
2. Aprire lo sportello di destra e girare la maniglia dell'unità di trasporto interno per sbloccare l'unità. Abbassare l'unità di trasporto e bloccarla usando l'apposito blocco.
3. Se il supporto non è tagliato e il bordo anteriore ha raggiunto o superato il tamburo, ruotare la maniglia della taglierina per tagliare il supporto. Continuare a ruotare la maniglia della taglierina finché nel riquadro non appare l'indicatore di sede verde.
4. Se il bordo anteriore del supporto ha raggiunto l'unità di fusione, aprire la copertura di uscita e rimuovere il supporto inceppato ruotando la maniglia del fusore.
5. Aprire il blocco inferiore tenendo la maniglia dell'unità di trasporto interna. Sollevare lentamente la maniglia finché non si blocca. Girare la maniglia verso sinistra per riportare l'unità di trasporto alla posizione di sede. Per finire, girare la maniglia verso destra per bloccare l'unità di trasporto.



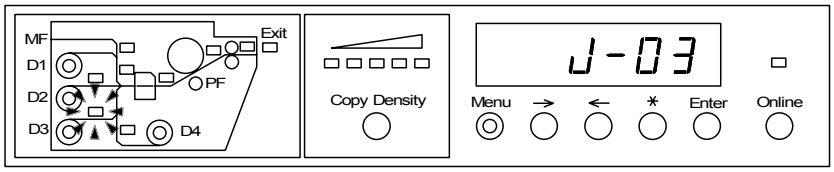
6. Riavvolgere manualmente il rullo finché il bordo anteriore del supporto non esce dalle bobine.
7. Raddrizzare il bordo anteriore tagliandone una parte per eliminare parti strappate o rovinate (se necessario, usare la "fessura“).

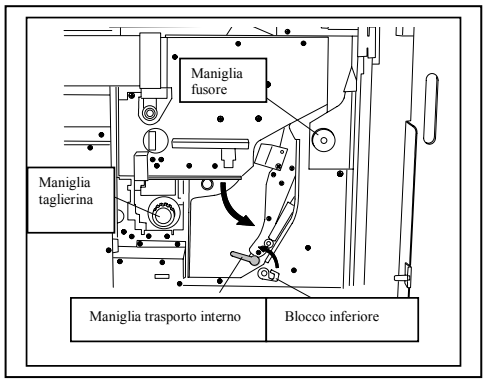


8. Inserire il bordo anteriore del supporto tra le bobine superiore e inferiore.
9. Ruotare manualmente la bobina di alimentazione inferiore in modo da far passare circa 25 mm di supporto tra le bobine.
10. Premere il tasto [Online] per portare la stampante offline (il LED deve essere spento).
11. Spingere il cassetto in modo che si chiuda e si blocchi.
12. Se il bordo anteriore non è sufficientemente diritto, eseguire il taglio automatico iniziale premendo il tasto [Select] per scegliere il cassetto e premendo il tasto [Cut]. Circa 240 mm di supporto viene tagliato.
13. Premere il tasto [Online] per riportare la stampante online (il LED deve essere acceso).

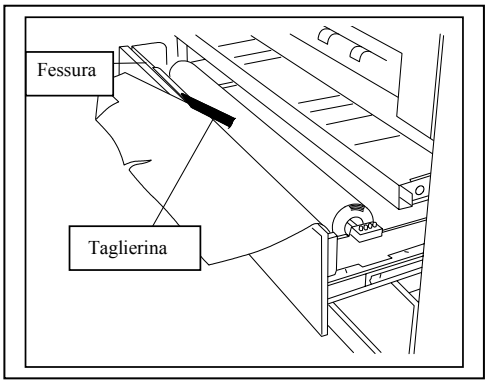
Eliminazione di un inceppamento (J-03)

In caso di inceppamento J-03, il supporto si è inceppato durante l'alimentazione dal Rullo 3 (cassetto inferiore).

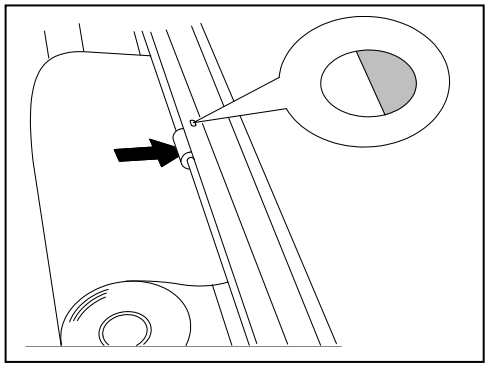




1. Aprire il cassetto inferiore.
2. Aprire lo sportello di destra e girare la maniglia dell'unità di trasporto interno per sbloccare l'unità. Abbassare l'unità di trasporto e bloccarla usando l'apposito blocco.
3. Se il supporto non è tagliato e il bordo anteriore ha raggiunto o superato il tamburo, ruotare la maniglia della taglierina per tagliare il supporto. Continuare a ruotare la maniglia della taglierina finché nel riquadro non appare l'indicatore di sede verde.
4. Se il bordo anteriore del supporto ha raggiunto l'unità di fusione, aprire la copertura di uscita e rimuovere il supporto inceppato ruotando la maniglia del fusore.
5. Aprire il blocco inferiore tenendo la maniglia dell'unità di trasporto interna. Sollevare lentamente la maniglia finché non si blocca. Girare la maniglia verso sinistra per riportare l'unità di trasporto alla posizione di sede. Per finire, girare la maniglia verso destra per bloccare l'unità di trasporto.



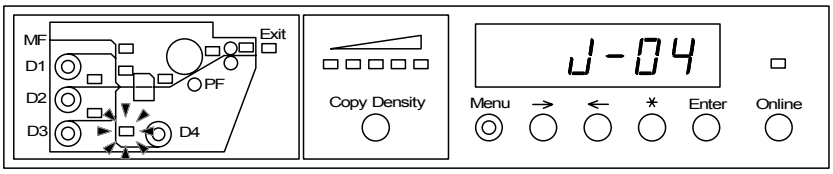
6. Riavvolgere manualmente il rullo finché il bordo anteriore del supporto non esce dalle bobine.
7. Raddrizzare il bordo anteriore tagliandone una parte per eliminare parti strappate o rovinate (se necessario, usare la "fessura“).

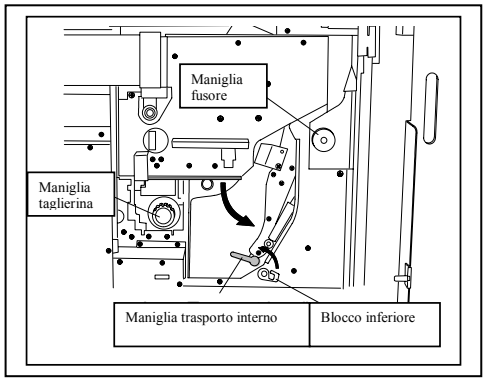


8. Inserire il bordo anteriore del supporto tra le bobine superiore e inferiore.
9. Ruotare manualmente la bobina di alimentazione inferiore finché il bordo anteriore non diventa visibile nel centro del foro.
10. Premere il tasto [Online] per portare la stampante offline (il LED deve essere spento).
11. Spingere il cassetto in modo che si chiuda e si blocchi.
12. Se il bordo anteriore non è sufficientemente diritto, eseguire il taglio automatico iniziale premendo il tasto [Select] per scegliere il cassetto e premendo il tasto [Cut]. Circa 240 mm di supporto viene tagliato.
13. Premere il tasto [Online] per riportare la stampante online (il LED deve essere acceso).

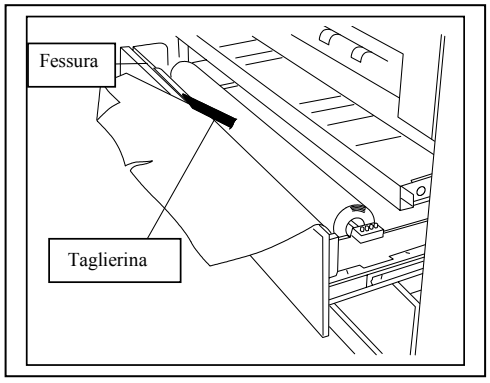
Eliminazione di un inceppamento (J-04)

In caso di inceppamento J-04, il supporto si è inceppato durante l'alimentazione dal Rullo 4 (cassetto inferiore).

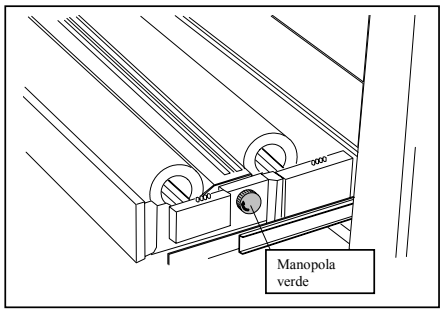




1. Aprire il cassetto inferiore.
2. Aprire lo sportello di destra e girare la maniglia dell'unità di trasporto interno per sbloccare l'unità. Abbassare l'unità di trasporto e bloccarla usando l'apposito blocco.
3. Se il supporto non è tagliato e il bordo anteriore ha raggiunto o superato il tamburo, ruotare la maniglia della taglierina per tagliare il supporto. Continuare a ruotare la maniglia della taglierina finché nel riquadro non appare l'indicatore di sede verde.
4. Se il bordo anteriore del supporto ha raggiunto l'unità di fusione, aprire la copertura di uscita e rimuovere il supporto inceppato ruotando la maniglia del fusore.
5. Aprire il blocco inferiore tenendo la maniglia dell'unità di trasporto interna. Sollevare lentamente la maniglia finché non si blocca. Girare la maniglia verso sinistra per riportare l'unità di trasporto alla posizione di sede. Per finire, girare la maniglia verso destra per bloccare l'unità di trasporto.



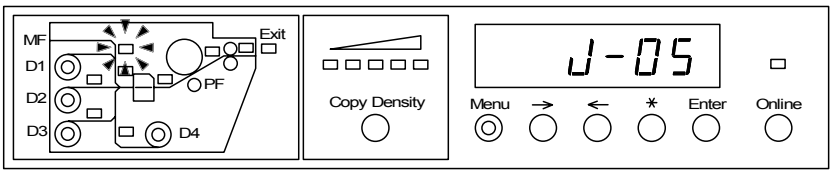
6. Riavvolgere manualmente il rullo finché il bordo anteriore del supporto non esce dalle bobine.
7. Raddrizzare il bordo anteriore tagliandone una parte per eliminare parti strappate o rovinate (se necessario, usare la "fessura“).

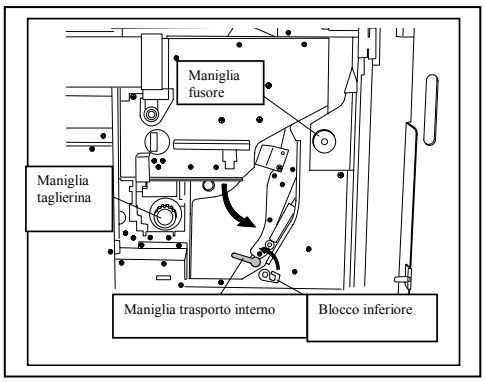


8. Inserire il bordo anteriore del supporto tra le bobine superiore e inferiore.
9. Ruotare la manopola verde in direzione oraria in modo da far passare circa 25 mm di supporto tra le bobine.
10. Premere il tasto [Online] per portare la stampante offline (il LED deve essere spento).
11. Spingere il cassetto in modo che si chiuda e si blocchi. Se il bordo anteriore non è sufficientemente diritto, eseguire il taglio automatico iniziale premendo il tasto [Select] per scegliere il cassetto e premendo il tasto [Cut]. Circa 240 mm di supporto viene tagliato.
12. Premere il tasto [Online] per riportare la stampante online (il LED deve essere acceso).

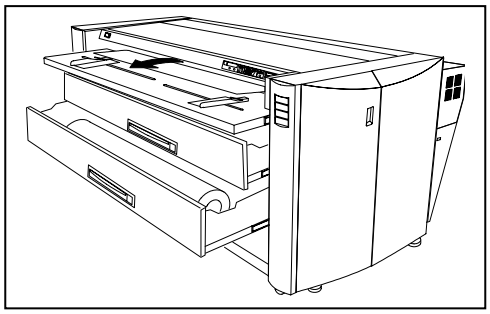
Eliminazione di un inceppamento (J-05)

In caso di inceppamento J-05, il supporto si è inceppato durante l'alimentazione dal cassetto bypass di alimentazione manuale.





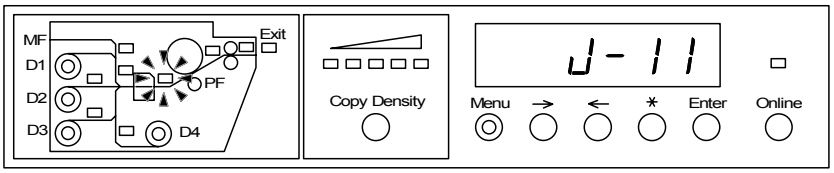
1. Aprire lo sportello di destra e girare la maniglia dell'unità di trasporto interno per sbloccare l'unità. Abbassare l'unità di trasporto e bloccarla usando l'apposito blocco.
2. Se il supporto non è tagliato e il bordo anteriore ha raggiunto o superato il tamburo, ruotare la maniglia della taglierina per tagliare il supporto. Continuare a ruotare la maniglia della taglierina finché nel riquadro non appare l'indicatore di sede verde.
3. Se il bordo anteriore del supporto ha raggiunto l'unità di fusione, aprire la copertura di uscita e rimuovere il supporto inceppato ruotando la maniglia del fusore.
4. Aprire il blocco inferiore tenendo la maniglia dell'unità di trasporto interna. Sollevare lentamente la maniglia finché non si blocca. Girare la maniglia verso sinistra per riportare l'unità di trasporto alla posizione di sede. Per finire, girare la maniglia verso destra per bloccare l'unità di trasporto.



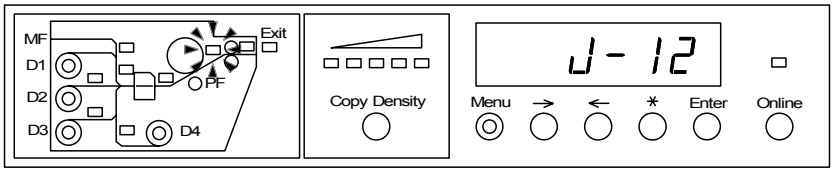
5. Aprire i tre cassetti (superiore, di mezzo e inferiore) e il cassetto bypass di alimentazione manuale.
6. Eliminare i fogli presenti nella stampante.
7. Chiudere e bloccare i cassetti e il cassetto bypass di alimentazione manuale.
8. Ricaricare il supporto nel cassetto bypass di alimentazione manuale, con il lato ondulato verso il basso.

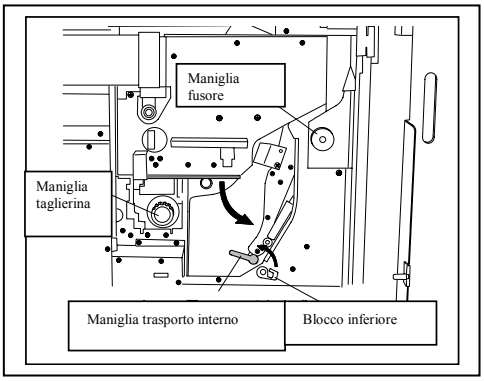
Eliminazione di un inceppamento (J-11 e J-12)

In caso di inceppamento J-11, il supporto si è inceppato nell'unità di trasporto interna.

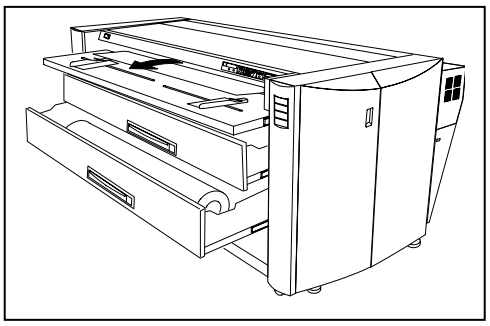


In caso di inceppamento J-12, il supporto si è inceppato sotto il tamburo.

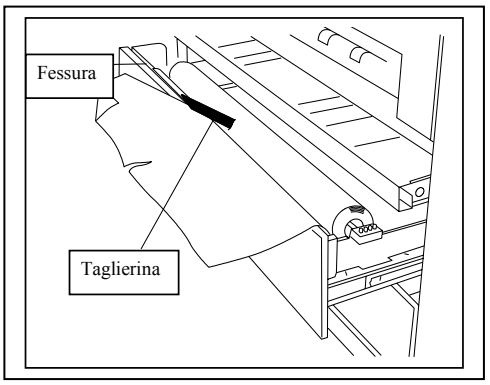




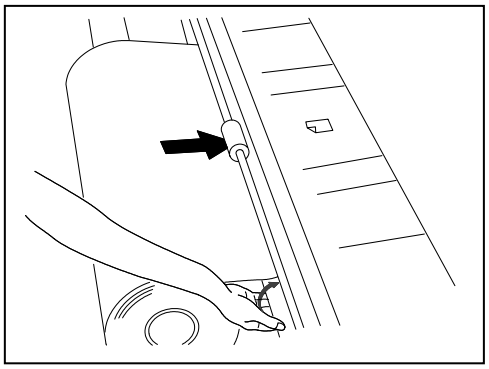
1. Aprire lo sportello di destra e girare la maniglia dell'unità di trasporto interno per sbloccare l'unità. Abbassare l'unità di trasporto e bloccarla usando l'apposito blocco.
2. Se il supporto non è tagliato e il bordo anteriore ha raggiunto o superato il tamburo, ruotare la maniglia della taglierina per tagliare il supporto. Continuare a ruotare la maniglia della taglierina finché nel riquadro non appare l'indicatore di sede verde.
3. Aprire il cassetto bypass di alimentazione manuale e i cassetti 1 e 2 per eliminare il supporto inceppato.
4. Se il bordo anteriore del supporto ha raggiunto l'unità di fusione, aprire la copertura di uscita e rimuovere il supporto inceppato ruotando la maniglia del fusore.
5. Aprire il blocco inferiore tenendo la maniglia dell'unità di trasporto interna. Sollevare lentamente la maniglia finché non si blocca. Girare la maniglia verso sinistra per riportare l'unità di trasporto alla posizione di sede. Per finire, girare la maniglia verso destra per bloccare l'unità di trasporto.



6. Riavvolgere manualmente il rullo inceppato finché il bordo anteriore del supporto non esce dalle bobine.



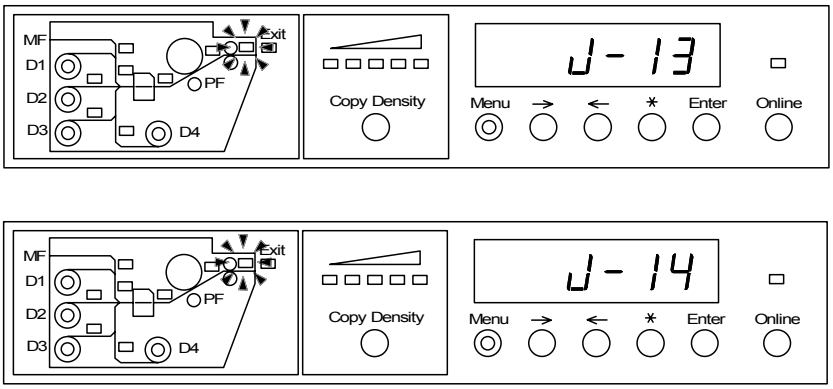
7. Raddrizzare il bordo anteriore tagliandone una parte per eliminare parti strappate o rovinate (se necessario, usare la "fessura“).

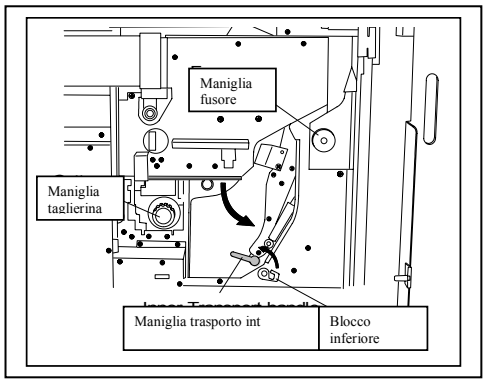


8. Inserire il bordo anteriore del supporto tra le bobine superiore e inferiore e alimentare circa 25 mm di supporto tra le bobine.
9. **Solo per il rullo 3:** ruotare manualmente la bobina inferiore finché il bordo anteriore non diventa visibile nel centro del foro.
10. Spingere il cassetto in modo che si chiuda e si blocchi.
11. Se il bordo anteriore non è sufficientemente diritto, eseguire il taglio automatico iniziale premendo il tasto [Select] per scegliere il cassetto e premendo il tasto [Cut]. Circa 240 mm di supporto viene tagliato.

Eliminazione di un inceppamento (J-13 e J-14)

In caso di inceppamento J-13 e J-14, il supporto si è inceppato nell'area del fusore.



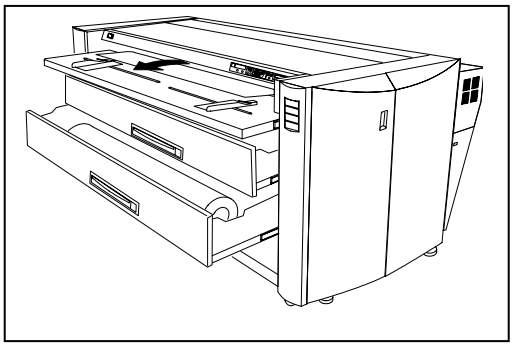


1. Aprire lo sportello di destra e girare la maniglia dell'unità di trasporto interno per sbloccare l'unità. Abbassare l'unità di trasporto e bloccarla usando l'apposito blocco.
2. Se il supporto non è tagliato e il bordo anteriore ha raggiunto o superato il tamburo, ruotare la maniglia della taglierina per tagliare il supporto. Continuare a ruotare la maniglia della taglierina finché nel riquadro non appare l'indicatore di sede verde.
3. Se il bordo anteriore del supporto ha raggiunto l'area del fusore, aprire la copertura di uscita.

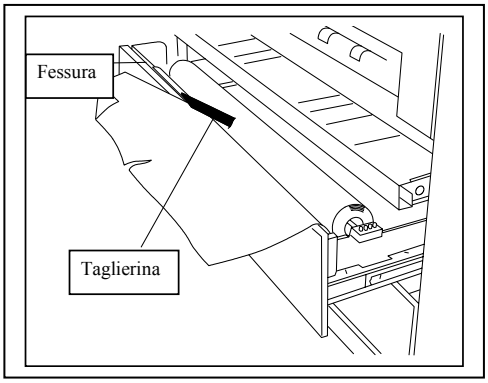
AVVERTENZA

Le dita di separazione hanno bordi affilati che si appoggiano al tamburo in posizione ore 3. Esercitare particolare cautela quando si tenta di afferrare il bordo anteriore del supporto.

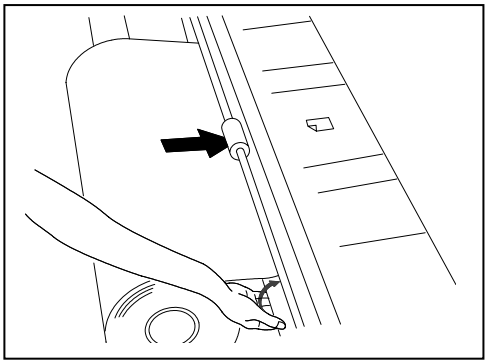
4. Afferrare il bordo anteriore del supporto.
5. Ruotare la maniglia del fusore e contemporaneamente tirare il supporto.
6. Aprire il blocco inferiore tenendo la maniglia dell'unità di trasporto interna. Sollevare lentamente la maniglia finché non si blocca. Girare la maniglia verso sinistra per riportare l'unità di trasporto alla posizione di sede. Per finire, girare la maniglia verso destra per bloccare l'unità di trasporto.



6. Aprire il cassetto bypass di alimentazione manuale o un cassetto per eliminare il supporto inceppato.
7. Riavvolgere manualmente il rullo inceppato finché il bordo anteriore del supporto non esce dalle bobine.

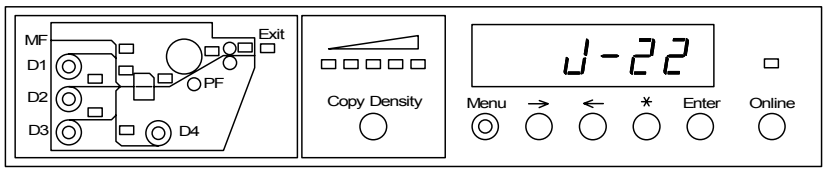


8. Raddrizzare il bordo anteriore tagliandone una parte per eliminare parti strappate o rovinate (se necessario, usare la "fessura“).



9. Inserire il bordo anteriore del supporto tra le bobine superiore e inferiore e alimentare circa 25 mm di supporto tra le bobine.
10. **Solo per il rullo 3:** ruotare manualmente la bobina inferiore finché il bordo anteriore non diventa visibile nel centro del foro.
11. Premere il tasto [Online] per portare la stampante offline (il LED deve essere spento).
12. Spingere il cassetto in modo che si chiuda e si blocchi.
13. Se il bordo anteriore non è sufficientemente diritto, eseguire il taglio automatico iniziale premendo il tasto [Select] per scegliere il cassetto e premendo il tasto [Cut]. Circa 240 mm di supporto viene tagliato.
14. Premere il tasto [Online] per riportare la stampante online (il LED deve essere acceso).

Eliminazione di un inceppamento (J-22)

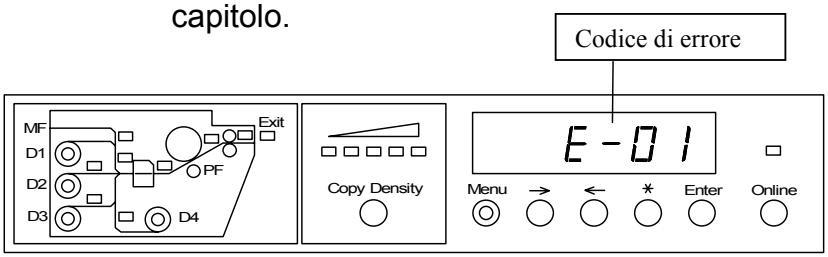


1. Rimuovere il supporto inceppato nell'impilatore.

Codici di errore

Errori della stampante (E-XX)

Quando sulla stampante si verifica un errore “E-XX”, seguire le istruzioni riportate sotto e verificare che in nessuna sezione del percorso carta sia presente un inceppamento. Se il problema persiste, seguire le istruzioni di “Richiesta di assistenza” in fondo a questo capitolo.



Errore	Problema	Soluzione
E-01	Problema legato alla temperatura del fusore.	Spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza.
E-02	Il fusore si è surriscaldato.	Spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza.
E-05	Problema al motore del tamburo.	Eliminare tutti gli inceppamenti nella stampante; spegnere la stampante e riaccenderla. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza.
E-06	Problema alla stampante.	Spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza.
E-07	Problema al motore della taglierina.	Eliminare tutti gli inceppamenti nella stampante e ruotare la maniglia della taglierina finché l'indicatore verde è visibile. Spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza.
E-13	Problema al motore di alimentazione.	Eliminare tutti gli inceppamenti nella stampante; spegnere la stampante e riaccenderla. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza.
E-14	Problema al motore del fusore.	Spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza.
E-16	Problema al motore di pulitura del filo.	Spegnere e riaccendere la stampante. Eseguire nuovamente la procedura di pulitura del filo del corotron. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza.
E-21	Problema al termostato del fusore.	Spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza.
E-23	Problema legato alla pulitura della testina di stampa LED.	Spegnere e riaccendere la stampante. Eseguire nuovamente la procedura di pulitura della testina di stampa LED. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza.
E-49	Problema al motore del developer.	Spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza.

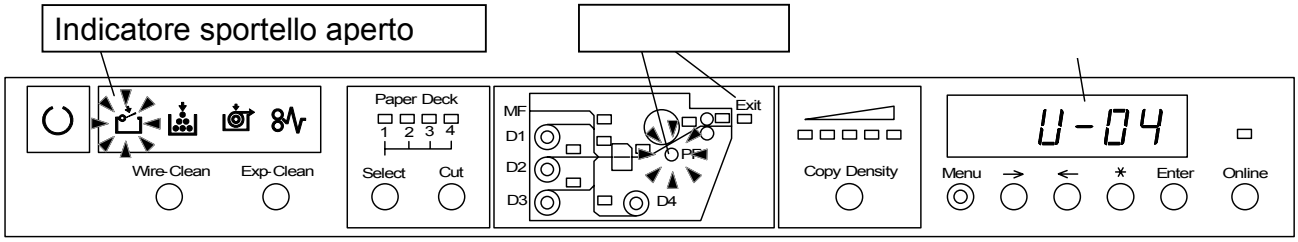
Errori dovuti a sportelli aperti (U-XX)

Quando uno degli sportelli della stampante è aperto:

L'indicatore arancione "sportello aperto" lampeggia.

Un codice di errore “U-XX” lampeggia nel display.

Per i codici U-04 e U-14, la posizione dello sportello aperto è sempre indicata da PF o EXIT.



Errore	Problema	Soluzione
U-01	Il cassetto superiore è aperto.	Aprire e chiudere il cassetto.
U-02	Il cassetto di mezzo è aperto.	Aprire e chiudere il cassetto.
U-03	Il cassetto inferiore è aperto.	Aprire e chiudere il cassetto.
U-04	L'unità di trasporto interna è aperta.	Chiudere l'unità di trasporto interna. ***Nota: quando si gira il fermo, assicurarsi che sia bloccato.***
U-06	Lo sportello di sinistra è aperto.	Chiudere lo sportello.
U-11	Il cassetto bypass di alimentazione manuale è aperto.	Aprire e chiudere il cassetto.
U 10	Un interruttore di sicurezza è aperto.	Controllare la posizione del cassetto bypass di alimentazione manuale, dello sportello di destra, della copertura posteriore superiore e della copertura di uscita.
U-12	Lo sportello di destra è aperto.	Chiudere lo sportello.
U-13	La copertura posteriore superiore è aperta.	Chiudere la copertura.
U-14	La copertura di uscita è aperta.	Chiudere la copertura.

Rumore in modalità standby

Dopo 30 minuti di inattività, la stampante reinizializza il motore del developer ed entra in modalità di attesa. Il passaggio di stato è caratterizzato dall'emissione di un rumore sordo che non deve allarmare perché è assolutamente normale.

Soluzione dei problemi di qualità immagine

Usare la tabella seguente per individuare e risolvere i problemi legati alla qualità dell'immagine.

Problema	Causa	Soluzione
Cancellatura di parti delle stampe	Il supporto potrebbe essere umido	1. Controllare/Sostituire il supporto 2. Accertarsi che il supporto venga conservato imballato 3. Attivare le unità di riscaldamento dei supporti.
Le stampe sono troppo chiare	La densità di stampa è troppo bassa	1. Aumentare la densità di stampa 2. Verificare la presenza del toner
	La testina di stampa LED o il filo di carica potrebbero essere sporchi	1. Premere i pulsanti Wire-Clean e Exp-Clean.
La carta da disegno è spiegazzata	Il supporto potrebbe essere troppo secco	1. Accertarsi che il supporto venga conservato imballato 2. Disattivare le unità di riscaldamento dei supporti.
Linee o striature sulle stampe nella direzione di stampa	La testina di stampa LED potrebbe essere sporca	1. Premere il pulsante Exp-Clean.
Immagine chiara o sfocata sulla pellicola	Caratteristica della pellicola	1. Consultare la Modalità utente 6 e cambiare l'impostazione di controllo della lampada di distacco
Cancellazioni vicino al bordo posteriore	Supporto	1. Controllare/Sostituire il supporto
	Immagine troppo vicina al bordo posteriore	1. Spostare l'immagine dal bordo posteriore. 2. Aumentare il margine del bordo posteriore usando gli stumenti di AccXES

Pagina lasciata vuota intenzionalmente.

7. Modalità utente

Il presente capitolo contiene informazioni sulle 11 Modalità utente disponibili sulla stampante Xerox Wide Format 721P Engineering Printer.

Modalità utente 1: Stampa di prova

Modalità utente 2: Data e ora

Modalità utente 3: Risparmio energia

Modalità utente 4: Consumo ridotto

Modalità utente 5: Taglio supporto all'accensione

Modalità utente 6: Controllo lampada di distacco

Modalità utente 7: Abilitazione segnale acustico

Modalità utente 8: Impostazione speciale – Carta semplice

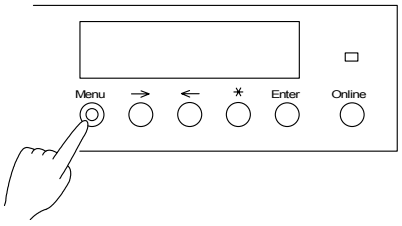
Modalità utente 9: Impostazione speciale – Lucidi/Carta da disegno

Modalità utente A: Impostazione speciale – Pellicola

Modalità utente b: Qualità immagine

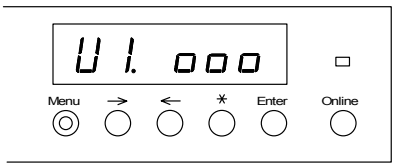
Modalità utente 1 (Stampa di prova) “U1”

Sul sistema è disponibile una prova di stampa memorizzata elettronicamente. Il modello e la larghezza della prova sono predefiniti e non possono essere modificati dall'operatore.



1. Per entrare in Modalità utente 1:

Premere il tasto [Menu] una volta quando la stampante è in modalità Standby (inattiva). Il LED verde del tasto [Menu] si accende e sulla sinistra del display appare il codice “U1” che lampeggia.

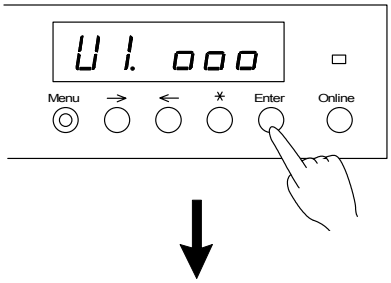


2. La parte destra del display indica lo stato della prova di stampa.

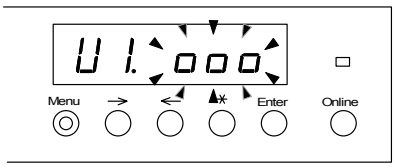
- - - (acceso): la stampa di prova non è disponibile, la stampante si sta riscaldando

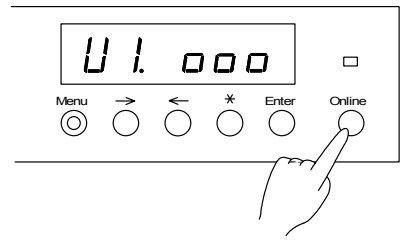
000 (acceso): la stampa di prova è disponibile.

000 (lampeggiante): la stampa di prova è in corso



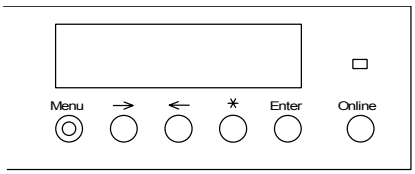
3. Premere il tasto [Enter] quando sul display è visualizzato “000”.
La stampa di prova inizia e sul display lampeggia il codice “000”.





Al termine della stampa di prova, il codice “000” sul display smette di lampeggiare.

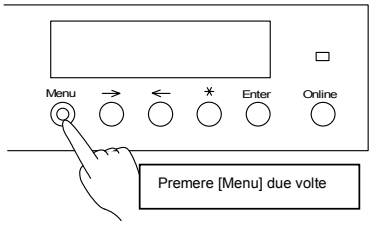
4. Premere il tasto [Online] per uscire dalla modalità utente.



Modalità utente 2 (Impostazione di data e ora) “U2”

Usare la modalità utente 2 per impostare sul sistema la data e l'ora corrette.

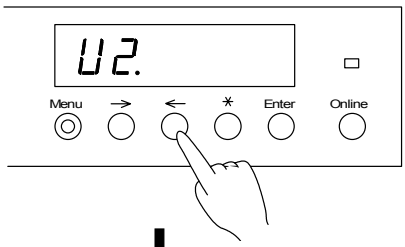
Nota: se la data e l'ora impostate non sono corrette, la stampante non subisce nessun malfunzionamento. Tuttavia, la data e l'ora consentono a registrare automaticamente il momento in cui si verificano gli errori della stampante e queste informazioni sono fondamentali per la risoluzione dei problemi. È per questa ragione che si raccomanda di verificare che la data e l'ora della stampante siano impostate correttamente.



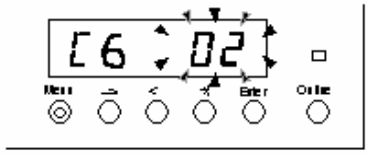
1. Per entrare in Modalità utente 2:

Premere il tasto [Menu] due volte quando la stampante è in modalità Standby (inattiva).

Il LED verde del tasto [Menu] si accende e sulla sinistra del display appare il codice “U2” che lampeggia.



2. Premere il tasto [<--].



Sul lato sinistro del display appare il codice C6; sul lato destro il numero di secondi. Ora è possibile modificare i secondi.

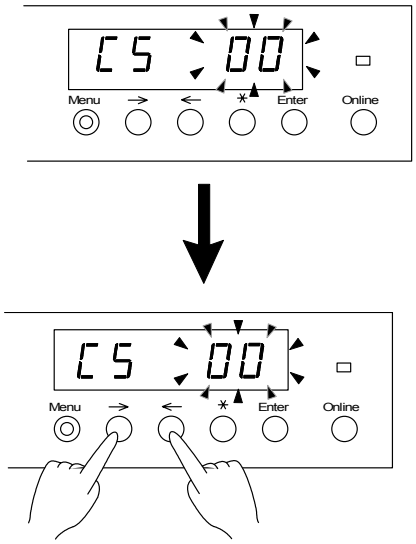
3. Per cambiare i secondi premere [Enter].

I secondi smettono di scorrere e iniziano a lampeggiare.

4. Premere il tasto [-->] per aumentare il valore della voce e il tasto [<--] per diminuirlo.

5. Premere il tasto [Enter] per confermare l'impostazione.

Esistono 6 posizioni: C6 - secondi, C5 - minuti, C4 - ore, C3 - giorno, C2 - mese, C1 - anno, che scorrono in sequenza a ogni pressione del tasto [<--].



6. Premere di nuovo il tasto [<--] per vedere e correggere la posizione seguente, C5 – minuti.

Ripetere il processo per cambiare i minuti.

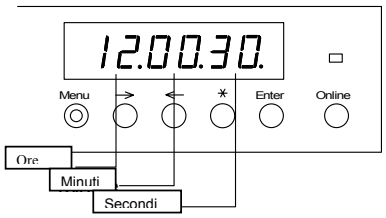
7. Per cambiare i minuti, premere [Enter].

I minuti iniziano a lampeggiare.

8. Premere il tasto [-->] per aumentare il valore della voce e il tasto [<--] per diminuirlo.

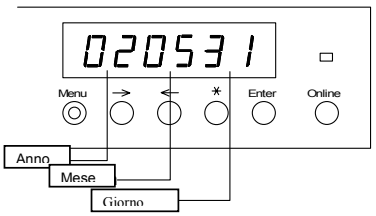
9. Premere il tasto [Enter] per confermare l'impostazione.

Continuare a premere il tasto [<--] per scorrere tutte le posizioni e ripetere la procedura finché non sono state apportate tutte le correzioni necessarie.



Dopo aver modificato l'ultima posizione (C1 – anno), premere di nuovo il tasto [<--] per vedere l'orario attuale.

Ad esempio: 12:00 e 30 secondi.



Premere di nuovo il tasto [<--] per vedere l'ora corretta.

Esempio: 2002, maggio 31

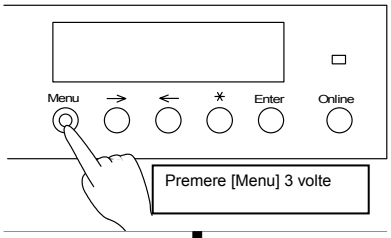
10. Premere il tasto [Online] per uscire dalla modalità utente.

Modalità utente 3 (Risparmio energia) “U3”

Se la modalità risparmio energia è abilitata, dopo un determinato periodo di inattività la stampante riduce la temperatura del fusore da 178 C a 100 C. Se durante il lasso di tempo impostato per questa modalità la stampante non riceve un lavoro, il sistema entra in modalità risparmio energia.

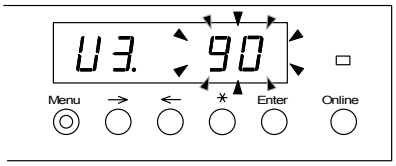
Quando arriva un lavoro, di copia o stampa, la stampante entra in modalità di riscaldamento e porta la temperatura del fusore a 178 C.

Quando la stampante si trova in una modalità di alimentazione ridotta, il LED verde del tasto Menu lampeggia.

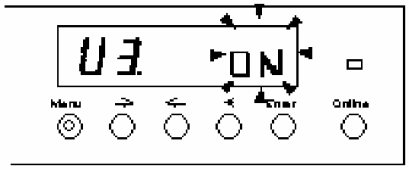


1. Per entrare in Modalità utente 3:

Premere il tasto [Menu] 3 volte quando la stampante è in modalità Standby (inattiva).



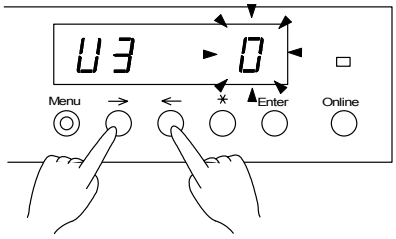
Il LED verde del tasto [Menu] si accende e sulla sinistra del display appare il codice “U3” che lampeggia. Il lato destro del display visualizza l'impostazione corrente (in minuti).



2. Premere [Enter]

Viene visualizzato lo stato: On (attivo) o Off (non attivo). Se lo stato non è attivo, la modalità di risparmio energia è disabilitata.

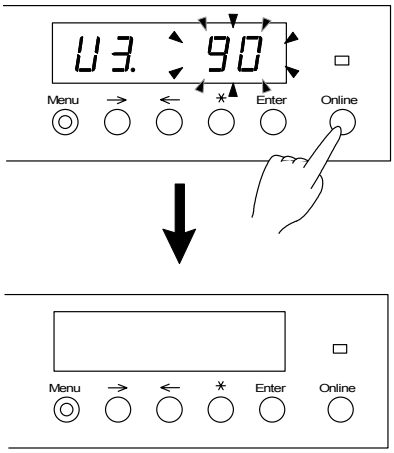
Per cambiare lo stato, premere [Enter] e il tasto [-->] o [<--].



3. Premere di nuovo [Enter] per accedere all'intervallo di tempo.
Viene visualizzata l'impostazione corrente (in minuti).

Gli intervalli selezionabili sono 10, 15, 20, 30, 40, 50, 60, 90, 120, 180 e 240 minuti. (L'impostazione di default è attivata e 15 minuti)

Premere il tasto [-->] per aumentare il valore della voce e il tasto [<--] per diminuirlo quindi premere [Enter] per confermare la scelta.



4. Dopo aver specificato l'intervallo desiderato, premere il tasto [Online] per uscire dalla modalità utente.

***NOTA**: dopo 30 minuti di inattività, la stampante reinizializza il motore del developer ed entra in modalità di attesa. Il passaggio di stato è caratterizzato dall'emissione di un rumore sordo che non deve allarmare perché è assolutamente normale.*

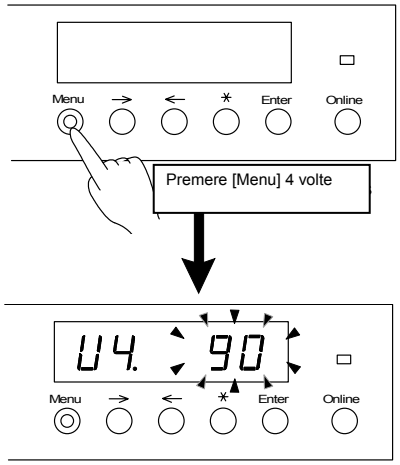
Modalità utente 4 (Consumo ridotto) “U4”

Se la modalità consumo ridotto è abilitata, dopo un determinato periodo di inattività la stampante interrompe l'alimentazione al fusore. Se durante il lasso di tempo impostato per questa modalità la stampante non riceve un lavoro, il sistema entra in modalità consumo ridotto.

La modalità consumo ridotto consente di risparmiare più energia rispetto alla modalità risparmio energia, ma il tempo di ripresa necessario alla stampante per tornare in modalità standby è più lungo.

Quando arriva un lavoro, di copia o stampa, la stampante entra in modalità di riscaldamento e porta la temperatura del fusore a 178 C.

Quando la stampante si trova in una modalità di alimentazione ridotta, il LED verde del tasto Menu lampeggia.

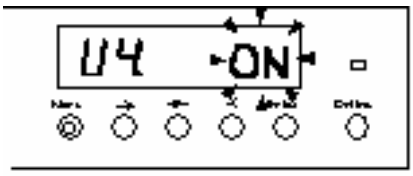


1. Per entrare in Modalità utente 4:

Premere il tasto [Menu] 4 volte quando la stampante è in modalità Standby (inattiva).

Il LED verde del tasto [Menu] si accende e sulla sinistra del display appare il codice “U4” che lampeggia sul lato sinistro del display. L'intervallo di tempo appare sul lato destro del display.

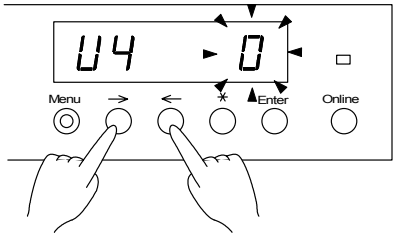
NOTA: *l'impostazione di default è attivata e 90 minuti.*



2. Premere [Enter]

Viene visualizzato lo stato: On (attivo) o Off (Non attivo). Se lo stato non è attivo, la modalità di consumo ridotto è disabilitata.

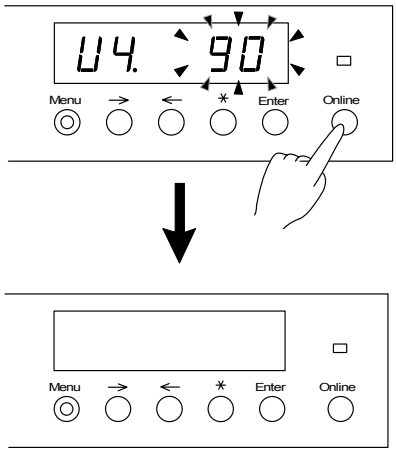
Per cambiare lo stato, premere [Enter] e il tasto [-->] o [<--].



Premere di nuovo [Enter] per accedere all'intervallo di tempo.

Premere il tasto [-->] per aumentare il valore della voce e il tasto [<--] per diminuirlo quindi premere [Enter] per confermare la scelta.

Il valore del display è espresso in minuti e gli intervalli selezionabili sono 10, 15, 20, 30, 40, 50, 60, 90, 120, 180 e 240.

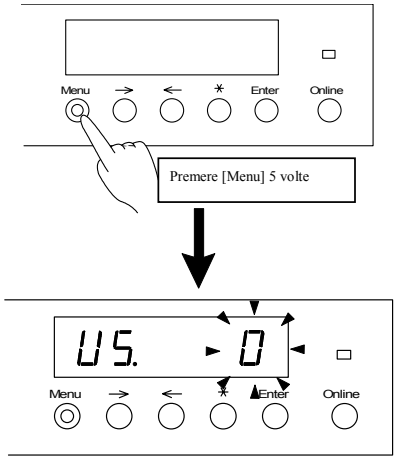


3. Dopo aver specificato l'intervallo desiderato, premere il tasto [Online] per uscire dalla modalità utente.

***NOTA**: dopo 30 minuti di inattività, la stampante reinizializza il motore del developer ed entra in modalità di attesa. Il passaggio di stato è caratterizzato dall'emissione di un rumore sordo che non deve allarmare perché è assolutamente normale.*

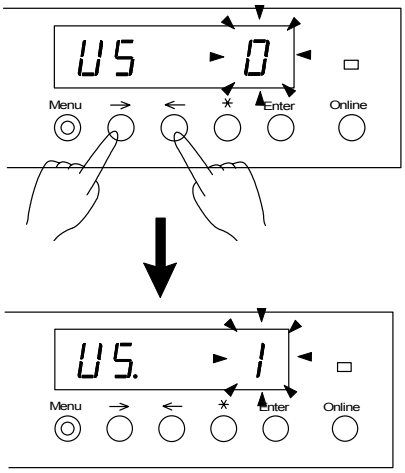
Modalità utente 5 (Taglio supporto all'accensione) “U5”

Questa modalità permette all'operatore di impostare la stampante in modo che all'accensione alimenti e tagli automaticamente 240 mm di supporto.



1. Premere il tasto [Menu] 5 volte quando la stampante è in modalità Standby.

Il LED verde del tasto [Menu] si accende e sulla sinistra del display appare il codice “U5” che lampeggia. L'impostazione corrente (0 o 1) è visualizzata sul lato destro.



Premere [Enter] .

2. Premere il tasto [-->] per aumentare il valore della voce e il tasto [<--] per diminuirlo quindi premere [Enter] per confermare la scelta.

I valori selezionabili sono “0” e “1”.
0 equivale a DISABILITARE il taglio del supporto all'accensione
1 equivale ad ABILITARE il taglio del supporto all'accensione.

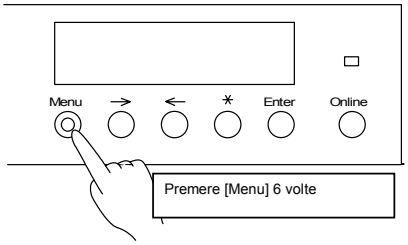
NOTA: l'impostazione di default è “0” (disattivata).

3. Premere il tasto [Online] per uscire dalla modalità utente.

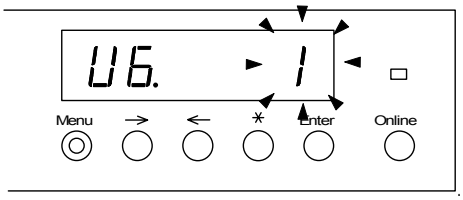
Modalità utente 6 (Controllo lampada di distacco) “U6”

Se le stampe eseguite su pellicola hanno una definizione insufficiente o risultano troppo chiare, l'operatore può spegnere una lampada di distacco del processo di stampa usando la modalità 6, aumentando, il questo modo, la quantità di toner usata per la stampa.

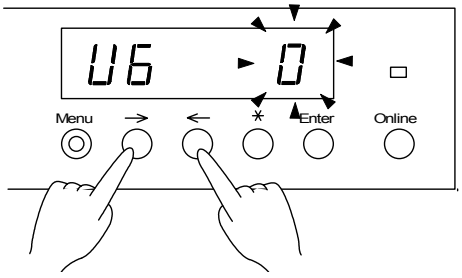
NOTA: se dopo lo spegnimento della lampada si verifica una quantità di inceppamenti superiore al normale, si consiglia di riaccendere la lampada di distacco.



1. Per accedere alla modalità 6, premere il tasto [Menu] 6 volte quando la stampante è in modalità Standby (inattiva).

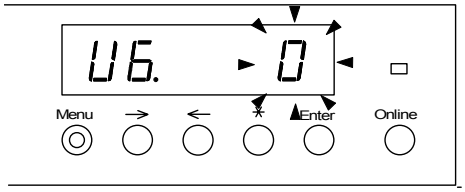


Il tasto [Menu] si accende e sulla sinistra del display appare il codice “U6” mentre la parte destra riporta l'impostazione corrente.



2. Premere [Enter] .

3. Premere il tasto [o] per impostare il valore su 0 (DISATTIVATA).



Il valore visualizzato sul display diventa 0 (DISATTIVATA).

I valori disponibili sono 1 (lampada attivata) e 0 (lampada disattivata).

NOTA: l'impostazione di default è “0” (disattivata).

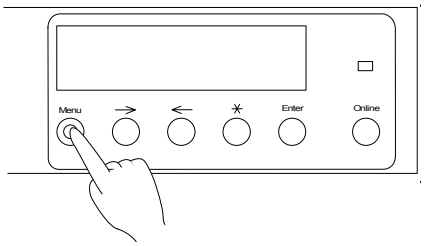
4. Premere il tasto [Online] per uscire dalla modalità utente.

Modalità utente 7 (Impostazione segnale acustico) “U7”

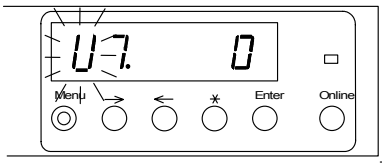
Questa modalità regola l'impostazione del segnale acustico per le condizioni che richiedono un intervento da parte dell'utente, come la fine del toner.

Il segnale si arresta quando la condizione viene rettificata. Il segnale può essere interrotto temporaneamente premendo il tasto *****.

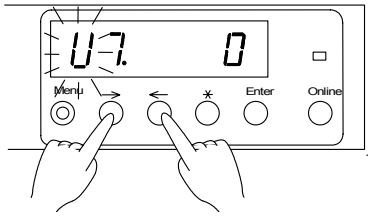
Il segnale viene emesso anche quando la stampante passa automaticamente a un altro rullo.



1. Per accedere alla modalità 7, premere il tasto [Menu] 7 volte quando la stampante è in modalità Standby (inattiva).



Il LED del tasto [Menu] si accende e il display visualizza il codice “U7”.

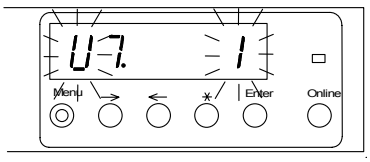


2. Premere [Enter] .
3. Premere il tasto o per impostare il valore su 0 (DISATTIVATO).

Segnale ATTIVATO = 1

Segnale DISATTIVATO = 0

***NOTA**: l'impostazione di default è “1” (attivata).*



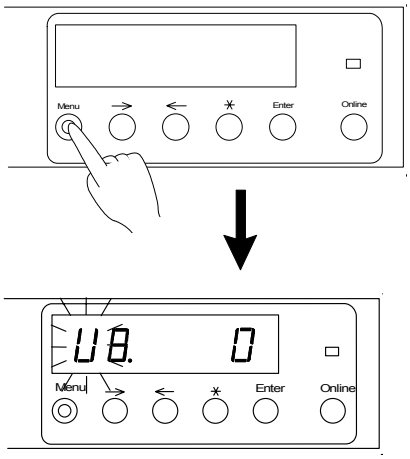
4. Premere il tasto [Enter] per confermare l'impostazione.

5. Premere il tasto [Online] per uscire dalla modalità utente.

Modalità utente 8 (Impostazione speciale – Carta semplice) “U8”

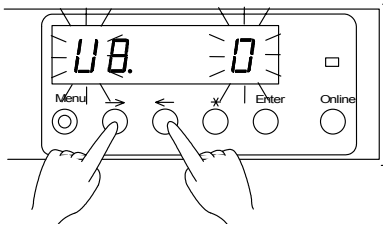
Questa modalità permette di passare dall'impostazione standard per la carta semplice all'impostazione speciale per la carta semplice. In questo modo il rappresentante dell'assistenza può configurare la stampante per un particolare tipo di supporto con caratteristiche speciali.

NOTA: *per risultare attivi, i parametri dell'impostazione speciale (temperatura fusore, velocità motore del fusore, registrazione bordo anteriore ecc.) devono essere stati impostati dal rappresentante dell'assistenza.*



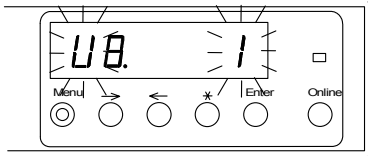
1) Per accedere alla modalità 8, premere il tasto [Menu] 8 volte quando la stampante è in modalità Standby (inattiva).

Il LED del tasto [Menu] si accende e il display visualizza il codice “U8”.



Premere [Enter] .
2) Premere il tasto o per impostare il valore su 1 (ATTIVATA).

Impostazione standard - 0
Impostazione speciale - 1



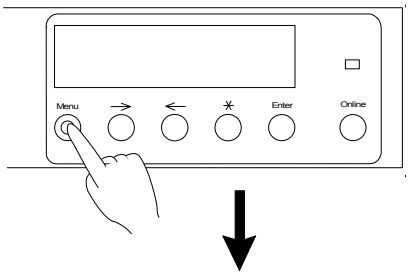
3) Premere il tasto [Enter] per confermare l'impostazione.

4) Premere il tasto [Online] per uscire dalla modalità utente.

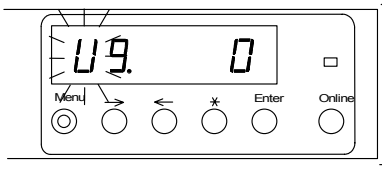
Modalità utente 9 (Impostazione speciale – Lucidi/Carta da disegno) “U9”

Questa modalità permette di passare dall'impostazione standard per i lucidi e la carta da disegno all'impostazione speciale per i lucidi e la carta da disegno. In questo modo il rappresentante dell'assistenza può configurare la stampante per un particolare tipo di lucido o carta da disegno con caratteristiche speciali.

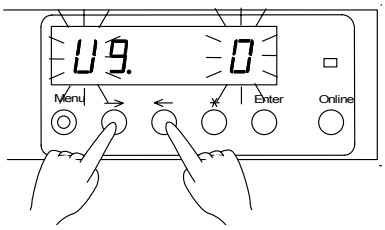
NOTA: per risultare attivi, i parametri dell'impostazione speciale (temperatura fusore, velocità motore del fusore, registrazione bordo anteriore ecc.) devono essere stati impostati dal rappresentante dell'assistenza.



1) Per accedere alla modalità 9, premere il tasto [Menu] 9 volte quando la stampante è in modalità Standby (inattiva).



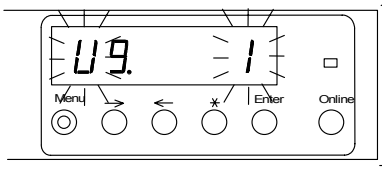
Il LED del tasto [Menu] si accende e il display visualizza il codice “U9”.



Premere [Enter] .

2) Premere il tasto o per impostare il valore su 1 (ATTIVATA).

Impostazione standard - 0
Impostazione speciale - 1



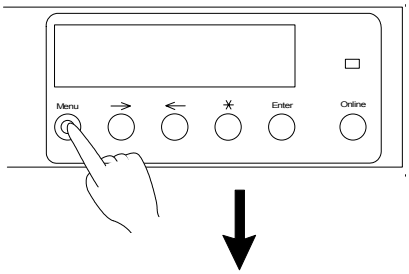
3) Premere il tasto [Enter] per confermare l'impostazione.

4) Premere il tasto [Online] per uscire dalla modalità utente.

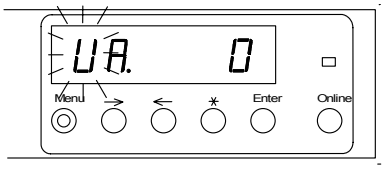
Modalità utente A (Impostazione speciale - Pellicola) “UA”

Questa modalità permette di passare dall'impostazione standard per la pellicola all'impostazione speciale per la pellicola. In questo modo il rappresentante dell'assistenza può configurare la stampante per un particolare tipo di pellicola con caratteristiche speciali.

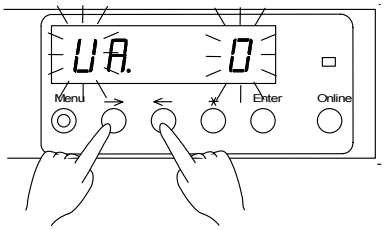
NOTA: per risultare attivi, i parametri dell'impostazione speciale (temperatura fusore, velocità motore del fusore, registrazione bordo anteriore ecc.) devono essere stati impostati dal rappresentante dell'assistenza.



1) Per accedere alla modalità A, premere il tasto [Menu] 10 volte quando la stampante è in modalità Standby (inattiva).



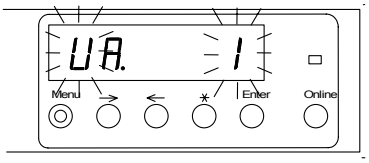
Il LED del tasto [Menu] si accende e il display visualizza il codice “UA”.



Premere [Enter] .

2) Premere il tasto o per impostare il valore su 1 (ATTIVATA).

Impostazione standard - 0
Impostazione speciale - 1

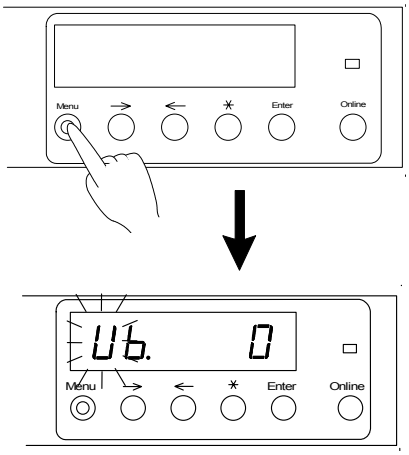


3) Premere il tasto [Enter] per confermare l'impostazione.

4) Premere il tasto [Online] per uscire dalla modalità utente.

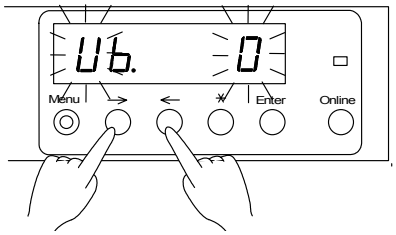
Modalità utente b (Qualità immagine) “Ub”

Questa modalità permette di migliorare la riproduzione dei toni di grigio. L'aumento del valore di questa impostazione aumenta la densità dei singoli pixel. Dopo un determinato livello, tuttavia, può verificarsi un progressivo peggioramento della qualità delle immagini in scala di grigi. Per raggiungere il corretto equilibrio può essere necessario fare più tentativi.



1) Per accedere alla modalità B, premere il tasto [Menu] 11 volte quando la stampante è in modalità Standby (inattiva).

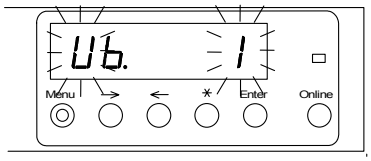
Il LED del tasto [Menu] si accende e il display visualizza il codice “Ub”.



Premere [Enter] .

2) Premere il tasto o per impostare uno dei valori seguenti:

0 = Nessun miglioramento dell'immagine
1 = Miglioramento lieve dell'immagine
2 = Miglioramento medio dell'immagine
3 = Miglioramento alto dell'immagine



NOTA: l'impostazione di default è “0” (nessun miglioramento).

3) Premere il tasto [Enter] per confermare l'impostazione.

4) Premere il tasto [Online] per uscire dalla modalità utente.

A cura di:
Xerox Corporation
Global Knowledge & Language Services
800 Phillips Road
Building 845-17S
Webster, New York 14580-9791
USA

©Xerox Corporation 2003. Tutti i diritti riservati.

Stampato negli Stati Uniti d'America

XEROX®, Xerox Wide Format 721P Engineering Printer, AccXES e il relativo acronimo e XEROX sono marchi commerciali di XEROX CORPORATION.

701P40779 4/2003